PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLI Nr. 9067 | Miercuri 23 februarie 1972 | 6 PAGINI — 30 BANI

IN EDITURA POLITICA

A APĂRUT:

NICOLAE CEAUȘESCU

Cuvîntare la Conferința pe țară a cadrelor de conducere din întreprinderi și centrale industriale și de construcții

19 FEBRUARIE 1972

Șantierele navale își pregătesc călile pentru vasele de mare tonaj

Complexitatea problemelor implică o largă cooperare și o participare mai promptă a ministerelor de resort

După cum se știe, partidul și statul nostru au hotărît ca, în anii actualului cincinal și în perspectivă, industria construcțiilor de nave românești să se dezvolte după un program special. Comparativ cu anul 1970, la sfîrșitul anului 1975, producția șantierelor navale va fi aproape de două ori și jumătate mai mare. Potrivit programului în perspectivă, navele cele mai mari — mineralierele și petrolierele de 40 000 pînă la 100 000 și chiar 150 000 tdw — se vor realiza la șantierul de la Constanța. Îndatoriri deosebite în înfăptuirea acestui grandios program de construcții navale revin unităților din Galați, a căror activitate este nemijlocit legată de concepția și construcția de nave: centrala navală, ICEPRONAV, șantierul naval, Uzina mecanică navală s.a. Între cele mai semnificative prevederi ale planului în anul acesta, ce revin Șantierului naval din Galați, se impune în primul rînd atenției **tonajul total al navelor ce urmează a fi livrate, tonaj cu peste 30 la sută superior celui realizat în anul care a trecut.** Sarcina este cu atît mai dificilă cu cît trei din navele care însumează tonajul menționat sînt nave prototip: cargoul destinat transportării mărfurilor în containere, cargoul de 7 500 tdw pentru mărfuri generale și carbonierul de 15 000 tdw.

— Pornind de la faptul că pentru anul în curs șantierele navale din țară, dar mai cu seamă cel de la Galați, au de îndeplinit sarcini deosebite în ce privește construcția de nave, unitatea noastră — ne spunea inginerul Gelu Cahu, directorul ICEPRONAV din Galați — și-a coordonat din vreme activitatea cu cerințele șantierelor navale în ce privește **elaborarea și asigurarea proiectelor și documentațiilor.** Am putea spune că, încă de la sfîrșitul anului trecut, toate șantierele navale, care vor construi noi tipuri de nave, din Galați, Giurgiu, Turnu-Severin și altele, au primit documentațiile necesare, în conformitate cu eșalonările stabilite. În paralel cu activitatea de proiectare îndreptată către construcția noilor tipuri de nave, **institutul nostru participă intens și la acțiunea de asimilare a unor noi echipamente și utilaje navale.** Aș aminti, de pildă, documentația pentru unele modele experimentale, cum ar fi: pompa de santină cu piston, prototip care a fost deja realizat, omologat și se execută la uzina mecanică navală. Pregătim în prezent documentațiile pentru alte două mărimi de pompe cu piston ce vor fi omologate în acest an și cu care ne va rezolva complet problema aprovizionării cu aceste utilaje a navelor ce se vor construi în actualul cincinal. În aceeași situație se află și macaralele de bord de 5/3 tone, caldarinele cu combustibil lichid și gaze de evacuație, răcitoarele de apă și ulei, mașinile de cîrmă electromecanice pentru nave mici și altele. De asemenea, ca institut coordonator, conlucrăm cu foarte mulți furnizori din țară pentru realizarea unui bogat nomenclator de echipamente noi.

Amploarea sarcinilor care stau în prezent în fața ICEPRONAV-ului este dată și de faptul că, în actualul cincinal, **cea mai mare parte din producția navală a țării se va elabora după proiectele elaborate aici.** Cum vor fi asigurate aceste proiecte? Investigațiile efectuate în cadrul institutului gălățean au relevat, în afara creșterii numărului de proiectanți și a calificării acestora, o seamă de măsuri tehnico-organizatorice menite să asigure livrarea la termen și punerea la punct, în cele mai mici detalii, a fiecărui proiect, atît sub aspectul soluțiilor constructive cît și al materialelor folosite.

Care este corespondentul în producție al celor aflate la ICEPRONAV? Ne aflăm la Șantierul naval din Galați.

— **În acest an,** ne relata inginerul Ștefan Drugescu, directorul general al șantierului, **numărul noilor tipuri de nave pe care urmează să le asimilăm este egal cu cel al navelor fabricate în întreg cincinalul precedent.** Realizarea acestei prevederi înseamnă, fără a beneficia de o creștere corespunzătoare a capacităților de producție și a forței de muncă, constituie o probă de maximă răspundere pentru întregul nostru colectiv. Noi am și trecut efectiv la acțiune: s-a raționalizat fabricația la corp navă prin cumularea secțiilor, la tubulatură s-a introdus prefabricarea după albume, s-au luat măsurile necesare pentru a asigura lucrul în trei schimburi la toate utilajele de bază. Dar **obiectivul nostru principal îl constituie realizarea unui ciclu cît mai scurt de fabricație pentru fiecare tip de vas.** Ce am realizat pînă acum? Iată un exemplu: față de nava prototip, prin perfecționarea proceselor tehnologice, volumul de manoperă a scăzut la jumătate la cargourile de 4 500 tdw și cu peste 30 la sută la vasele de transport destinate exportului. Practic, cu corecturile pe care le cere gradul diferit de cooperare, sau mai bine zis de integrare, **manopera specifică la astfel de tipuri de nave este similară cu cea realizată de unele șantiere navale din străinătate** cu îndelungată tradiție.

Evident, anul 1972 nu este deloc ușor pentru colectivul Șantierului naval din Galați, dacă ținem seama de sarcinile mobilizatoare ce îi revin și, cu atît mai mult, de unele neajunsuri de anul trecut, care continuă să influențeze încă nefavorabil ritmul de lucru din unele secții și ateliere. În cunoștință de cauză, pornind de la necesitatea de a ridica pe un plan superior activitatea constructorilor de nave, biroul Comitetului județean de partid Galați a analizat la fața locului, în prezența factorilor de răspundere în construcția de vase — CENTRONAV, ICEPRONAV, uzina mecanică navală, „NAVROM"-Galați și șantierul naval — rezultatele obținute anul trecut și măsurile ce trebuie luate pentru ca sarcinile de plan pe acest an să se realizeze în mod ritmic, conform prevederilor. Ce a reliefat, de fapt, această analiză?

Din informarea prezentată de directorul general al CENTRONAV, tovarășul Panait Melisaratos, s-a desprins faptul că, în primul an al actualului cincinal, prin eforturile depuse de colectivul Șantierului naval din Galați, planul la principalii indicatori a fost realizat, obținîndu-se la beneficii o depășire de peste 25 la sută. Cum era și normal, informarea a scos în evidență, îndeosebi, minusurile din activitatea șantierului, a centralei navale, care, dacă ar fi fost evitate, ar fi permis obținerea unor rezultate mult mai bune, pe măsura posibilităților materiale existente și a experienței acumulate de constructorii de nave gălățeni. Ședința de analiză a pus în lumină **ajutorul necorespunzător**

Tudorel OANCEA
corespondentul „Scînteii"

(Continuare în pag. a V-a)

LUCRĂRILE CONGRESULUI AL II-LEA AL UNIUNII NAȚIONALE A COOPERATIVELOR AGRICOLE DE PRODUCȚIE

Pentru a da posibilitatea unui cît mai mare număr de participanți să ia cuvîntul la discuții, lucrările Congresului al II-lea al Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție au continuat, marți, în 14 comisii.

La lucrările comisiilor au participat tovarășii Manea Mănescu, Gheorghe Pană, Virgil Trofin, Janos Fazekas, Leonte Răutu, Gheorghe Stoica, Petre Blajovici, Miron Constantinescu, Mihai Dalea, Miu Dobrescu, Mihai Gere, Cornel Burtică.

La dezbaterile asupra problemelor majore înscrise pe ordinea de zi a congresului au luat cuvîntul un mare număr de țărani cooperatori, brigadieri, șefi de ferme, președinți de cooperative agricole și de consilii intercooperatiste, ingineri agronomi și zootehniști, medici veterinari, economiști și alți specialiști care lucrează nemijlocit pe ogoarele patriei noastre. Au luat, de asemenea, cuvîntul reprezentanți ai unor instituții centrale și organizații de masă și obștești, oameni de știință din institute de cercetare și stațiuni agricole experimentale, directori ai direcțiilor agricole județene, cadre de conducere din întreprinderile pentru mecanizarea agriculturii și întreprinderile agricole de stat, din uzinele constructoare de mașini și utilaje agricole și din unitățile producătoare de îngrășăminte chimice, secretari ai unor comitete comunale de partid, președinți de consilii populare comunale.

Pornind de la modul în care se înfăptuiesc hotărîrile Congresului al X-lea al Partidului Comunist Român și prevederile actualului plan cincinal, de la experiența și rezultatele proprii obținute în unitățile în care lucrează, vorbitorii au abordat în cadrul dezbaterilor o arie largă de probleme privind dezvoltarea în continuare a agriculturii cooperatiste, sporirea contribuției acesteia la ridicarea bunăstării țărănimii, a întregului popor, la edificarea societății socialiste multilateral dezvoltate în patria noastră. S-au făcut, de asemenea, importante propuneri pentru punerea în valoare a întregului potențial economic și productiv de care dispun cooperativele agricole. În vederea accelerării procesului de modernizare și industrializare, creșterea producției vegetale și animale și, pe aceste baze, sporirea continuă a avuției cooperativelor agricole, a membrilor lor, pentru propășirea satului românesc.

Lucrările congresului vor fi reluate în plen miercuri, 23 februarie, dimineața.

★

În cursul serii de marți au avut loc ședințe de lucru ale Comisiei de propuneri a candidaților pentru organele centrale ale Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție, Comisiilor de amendamente la statute și Comisiei de rezoluție a congresului. (Agerpres)

ÎN PAGINA A III-A

Din cuvîntul participanților la dezbateri

ÎN PAGINA A II-A

În sprijinul celor care studiază în învățămîntul de partid. Întrebări și răspunsuri

● Ce înțeles atribuim noțiunii de eficiență economică? ● Cum se exercită democrația cooperatistă?

Noi produse din mase plastice peste plan

IAȘI (corespondentul „Scînteii", **M. Corcaci**).

Plăci ondulate, țevi, covoare, dale, folii plastifiate, înlocuitori ai furnirelor de mobilă, granule pentru cabluri electrice, saci, pungi, recipienți, ambalaje pentru produse PECO, canistre și butoaie pînă la capacitatea de 140 litri — iată numai cîteva din numeroasele produse realizate de **Uzina de prelucrare a maselor plastice din Iași.** Pentru a satisface cerințele mereu crescînde ale beneficiarilor săi, interni și din alte țări, colectivul de muncă al uzinei ieșene desfășoară o largă întrecere pentru îndeplinirea și depășirea sarcinilor de plan. De la începutul anului și pînă în prezent s-a obținut o producție globală și marfă, peste prevederi, în valoare de două milioane lei. Totodată, se depun eforturi pentru diversificarea continuă a producției. Astfel, au fost asimilate și introduse în producție, numai în anul trecut, 20 de sortimente noi, printre care țevi din p.v.c. necesare în agricultură la drenări de terenuri, covoare imprimate, diverse profile utilizate în construcțiile hoteliere, profile-igheab solicitate de uzinele „Automatica" din București și altele. S-au asimilat, de asemenea, 16 repere noi necesare pentru noul tip de autocamion de tonaj greu ce se fabrică la uzinele „Steagul roșu"-Brașov și pentru autoturismul „Dacia-1 300". În acest an, uzina de prelucrare a maselor plastice din Iași va mai asimila alte 30 de repere pentru echiparea, în continuare, a mijloacelor de transport auto românești.

PREZENTĂRI ALE SCRISORILOR DE ACREDITARE CĂTRE PREȘEDINTELE CONSILIULUI DE STAT, NICOLAE CEAUȘESCU

Ambasadorul Republicii Panama

Marți, 22 februarie a.c., președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a primit pe Maximiliano Edmundo Jimenez Icaza, care și-a prezentat scrisorile de acreditare în calitate de ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Panama în țara noastră.

(Cuvîntările rostite în pag. a V-a).

Ambasadorul Republicii Unite Tanzania

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a primit, marți 22 februarie a.c., pe Antony Balthazar Nyakyi, care și-a prezentat scrisorile de acreditare în calitate de ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Unite Tanzania în țara noastră.

(Cuvîntările rostite în pag. a V-a).

PRIMIRI LA TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU

Ambasadorul Franței

Marți, 22 februarie a.c., tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a primit pe ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Franței, Pierre Pelen, în legătură cu plecarea sa definitivă din țara noastră.

La primire a luat parte Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe.

Cu acest prilej a avut loc o convorbire care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

Reprezentantul Partidului Democratic al Kurdistanului din Irak

Marți după-amiază, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, a primit pe Dara Tawfik, membru al C.C. al Partidului Democratic al Kurdistanului din Irak, redactor șef al ziarului „Al Taakhi", organ de presă al acestui partid, care ne vizitează țara.

A participat tovarășul Paul Niculescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R.

Cu acest prilej, oaspetele a înmînat tovarășului Nicolae Ceaușescu un mesaj de prietenie din partea președintelui Partidului Democratic al Kurdistanului din Irak — Mustafa Barzani.

În cursul convorbirii a fost exprimată dorința de a se dezvolta raporturile prietenești dintre P.C.R. și P.D.K., în interesul popoarelor celor două țări, al cauzei progresului social, păcii și înțelegerii între popoare.

Convorbirea a avut loc într-o atmosferă cordială, prietenească.

Este timpul să se treacă hotărît la însămînțarea culturilor din prima urgență!

Asistăm, în condițiile acestui an, la un fenomen meteorologic care favorizează începerea mai devreme a lucrărilor agricole. Timpul, deși în ultimele zile a plouat, va continua să se încălzească și deci va crește și temperatura solului. Prognoza evoluției vremii pînă la sfîrșitul lunii februarie și în luna martie, întocmită de Institutul de meteorologie și hidrologie, indică, în general, menținerea condițiilor bune de lucru în cîmp. Aceasta impune urgentarea pregătirilor în vederea trecerii la executarea lucrărilor agricole în cîmp și începerea semănatului culturilor din prima urgență. Iată de ce, în fiecare unitate agricolă, timpul bun de lucru din această perioadă trebuie folosit cu maximum de intensitate.

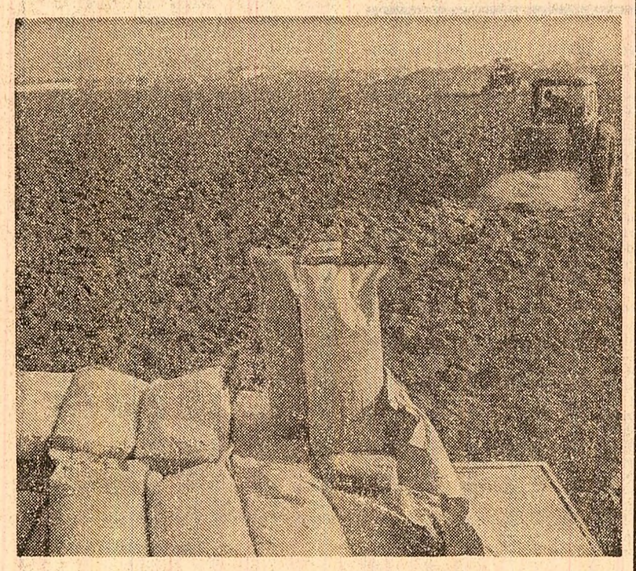
Sînt o serie de acțiuni de care depinde în mare măsură nivelul producției la culturile de cîmp. Cu toate că ploile din ultima perioadă au completat umiditatea solului, la Ministerul Agriculturii, Industriei Alimentare și Apelor se apreciază că în unele zone — vestul țării, Transilvania, centrul Moldovei, nordul Bărăganului și Dobrogei — rezervele de apă din sol sînt mai mici decît cele obișnuite, ceea ce presupune să se acorde o atenție maximă lucrărilor de pregătire a terenului.

În cooperativele agricole de producție mai sînt peste 585 000 de hectare care trebuie arate, suprafețe mari fiind în județele Teleorman, Ilfov, Cluj, Dolj, Argeș etc. Specialiștii din unitățile agricole trebuie să urmărească permanent starea terenului și, pe măsură ce acesta se zvîntă, să organizeze executarea acestor lucrări.

În această perioadă sînt condițiile cele mai favorabile pentru fertilizarea terenului. Unitățile agricole cooperatiste și-au prevăzut să fertilizeze în acest an, cu îngrășăminte chimice și naturale, 1,6 milioane hectare cu grîu, la care se adaugă culturile aflate în regim irigat. Deși pînă la data de 18 februarie se aplicaseră îngrășăminte chimice pe 928 500 hectare, adică 57 la sută din prevederi, iar îngrășămintele naturale au fost transportate în cîmp în proporție de 7% la sută din prevederi, această importantă acțiune se desfășoară inegal de la un județ la altul. Astfel, în cooperativele agricole din unele județe: Dîmbovița, Tulcea, Olt, Teleorman, Constanța, Brăila, fertilizarea cu îngrășăminte chimice a semănăturilor de toamnă s-a încheiat sau este pe sfîrșite. Sînt însă unele județe, printre care Bacău, Iași, Neamț, Hunedoara, Caraș-Severin, Gorj, Maramureș, care au fertilizat numai 14—25 la sută din suprafețele prevăzute. Dacă la începutul anului unitățile agricole invocau lipsa îngrășămintelor chimice ca scuză pentru această situație, acum acest lucru nu mai este justificat. Deși termenul este de 20 februarie, unele județe, direcțiile agricole din celelalte județe nu au trimis încă desfășurătoarele cu repartizarea îngrășămintelor chimice pe unități. Pe lîngă urgentarea acestei acțiuni, specialiștii din unități au datoria să stabilească doze optime de îngrășăminte, astfel ca să se obțină o eficiență maximă la unitatea de substanță activă administrată. De asemenea, să se acorde prioritate fertilizării suprafețelor pe care în toamnă nu s-au aplicat îngrășăminte cu azot și pe terenurile unde plantele sînt debilitate sau prezintă fenomenul de descălțare. O atenție deosebită trebuie acordată calității lucrărilor de fertilizare. Anul trecut s-au înregistrat multe situații cînd, datorită împrăștierii neuniforme a îngrășămintelor, cultura grîului s-a dezvoltat în mod inegal, benzile verzi au alternat

Aurel PAPADIUC

(Continuare în pag. a II-a)



La cooperativa agricolă din Bucov — municipiul Ploiești — se fertilizează suprafețele care vor fi însămînțate peste cîteva zile

Excelenței Sale Domnului NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

BUCUREȘTI

Apreciez mult felicitările dv. transmise cu ocazia proclamării mele ca rege.

Sper într-o și mai strînsă cooperare și relații prietenești între țările noastre.

BIRENDRA
Regele Nepalului

Excelenței Sale JOHN R. MARSHALL

Prim-ministru al Noii Zeelande

WELLINGTON

Cu ocazia preluării funcției de prim-ministru al Noii Zeelande vă transmit, în numele guvernului român și al meu personal, sincere felicitări.

Folosesc acest prilej pentru a-mi exprima convingerea că relațiile între Republica Socialistă România și Noua Zeelandă se vor dezvolta continuu în interesul celor două popoare și al păcii în lume.

ION GHEORGHE MAURER
Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România

Excelenței Sale Domnul RASHIDI MAFAUME KAWAWA

Primul ministru al Republicii Unite Tanzania

DAR ES SALAAM

Cu ocazia numirii Excelenței Voastre în înalta funcție de prim-ministru al Republicii Unite Tanzania, în numele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, precum și al meu personal, vă adresez cordiale felicitări și cele mai bune urări.

Folosesc acest prilej pentru a transmite poporului tanzanian prieten și guvernului său urări de noi succese în dezvoltarea economică și socială a patriei sale și îmi exprim convingerea că relațiile de prietenie româno-tanzaniene se vor întări continuu, spre binele ambelor noastre popoare.

ION GHEORGHE MAURER
Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România

Un amănunt

PICĂTURA DE CERNEALĂ

Mă prinsese una din serile acestui nestatornic Făurar într-o comună din județul Teleorman. Nu numai dintr-o justificată curiozitate reportericească, ci și din dorința de a mă afla „la zi" cu ce și cum gîndesc oamenii pămîntului despre rosturile satului contemporan, despre munca și viața lor și a țării. Am încercat un fel de sondaj. La comitetul comunal de partid, și mai apoi la consiliul popular — unde oamenii, i-am văzut în acea seară, veneau ca la ei acasă să mai întrebe de una, de alta — am discutat cu cîțiva cooperatori pe îndelete, ca la gura sobei, pînă tîrziu. Și trebuie să spun că, nefiind „picat din cer" la un astfel de dialog, nu m-au surprins cîtuși de puțin maturitatea și răspunderea cu care oamenii își cîntăresc munca, a lor și a altora.

Un bărbat nins la tîmple, un comunist despre care aveam să aflu că-i unul dintre cei mai harnici oameni din sectorul zootehnic al cooperativei, m-a luat pe departe, după un vechi obicei al țăranilor:

— Citesc ziare, reviste, ascult radioul, mă uit la televizor cînd am timp... așa că mai cunosc și eu cîte ceva despre ce mai e nou în țară și în lume. E ceva rău în asta?

— De ce să fie? E bine să știi ce fac și alții.

— Să rămînem la oile noastre, cum se spune, îmi taie vorba omul. E adevărat că facem locomotive Diesel și electrice, tractoare, combine, camioane, radiouri, televizoare și pînă și ploaie pe unde-i secetă?

— E adevărat.

— Dar că am construit hidrocentrale de-s aproape toate satele cu electrică, și că o să se construiască și o centrală cu atomi, e adevărat?

— E adevărat și asta.

— Atunci să-mi spui dumneata mie, dacă sîntem noi în stare să facem atîtea, și eu cred că sîntem în stare să facem și mai multe, cum de nu putem face caiele?

— Ce anume?

— Caiele, dom'le. Cuie pentru potcovit cai și boi. Caută peste tot, și dacă găsești să-mi spui și mie!

Ce era să-i răspund? Vor fi pe undeva și niște oameni puși să se ocupe de problema asta. Ei ce răspuns i-or fi dînd interlocutorului meu, altminteri bine informat?

Alexandru BRAD

În sprijinul celor care studiază în învățământul de partid

Ce înțeles atribuim noțiunii de eficiență economică?

„În ultimii ani — ne scrie tovarășul Ștefan Pușcașu, maistru zidar la Trustul de construcții din Bacău — se vorbește mult despre eficiența economică. La recenta Conferință pe țară a cadrelor de conducere din întreprinderi, centrale industriale și de construcții, de exemplu, problema eficienței economice s-a aflat în centrul dezbaterilor. Desigur, în general vorbind, cu toții cunoaștem sensul acestei noțiuni. Am dori însă o precizare mai detaliată asupra conținutului ei, ca și asupra factorilor de sporire a eficienței".

Se știe că munca creatoare de bunuri a constituit și constituie factorul nu numai al existenței, ci și al dezvoltării societății omenești. Dar, încă din cele mai îndepărtate timpuri, omul nu s-a mulțumit doar să depună o muncă oarecare. El a căutat, într-o măsură mereu crescîndă, să obțină bunurile materiale necesare traiului său cu cheltuieli cît mai mici. Nu a putut scăpa observației un adevăr fundamental: progresul economic este cu atît mai rapid cu cît bunurile materiale sînt obținute cu cheltuieli cît mai reduse. În condițiile societății moderne, care presupune creșterea tot mai accentuată a mijloacelor investite, reducerea cheltuielilor implicate de procesul de producție devine o cerință esențială pentru a putea dezvolta producția pe scară tot mai largă. Cu atît mai stringentă devine această cerință în societatea socialistă, care își propune și trebuie să realizeze creșterea într-un ritm foarte înalt a forțelor de producție, ridicarea pe această bază a nivelului de trai al întregului popor — fapt pe larg subliniat de tovarășul Nicolae Ceaușescu în cuvîntarea rostită la Conferința pe țară a cadrelor de conducere din întreprinderi și centrale industriale și de construcții.

Vorbind despre această tendință obiectivă a societății omenești de a diminua cît mai mult posibil cheltuielile de muncă pentru procurarea bunurilor materiale necesare traiului său, am abordat, de fapt, însuși conceptul de eficiență economică; într-o definiție generală, **eficiența economică nu este altceva decît un raport dintre rezultatul obținut într-o anumită activitate economică și cheltuielile de muncă socială efectuate în acest scop.** Se poate lesne deduce că, cu cît la o mărime dată a cheltuielilor de muncă socială rezultatele sînt mai mari, sau, altfel spus, cu cît cheltuielile pentru obținerea aceluiași rezultat sînt mai mici, cu atît eficiența este mai ridicată.

Noțiunea de eficiență economică își dezvăluie pe deplin sensul dacă vom încerca să descifrăm elementele ce compun cheltuielile făcute pentru obținerea produsului respectiv. Se știe că crearea oricărui bun material necesită participarea directă a omului, prin acțiunea sa nemijlocită — respectiv **cheltuială de muncă vie,** cît și cheltuirea de materii prime și materiale, combustibil, energie electrică, folosirea unor mașini și utilaje etc. — adică o **cheltuială de muncă materializată,** muncă încorporată deja în bunuri materiale. Prin însumarea celor două elemente de cheltuială — muncă vie și muncă materializată — rezultă la nivelul societății cheltuiala de **muncă socială.** Revenind la noțiunea de eficiență, **rezultă că va fi vorba de o creștere** reală a acesteia în măsura în care are loc o economisire a muncii sociale pe ambele căi: prin economisirea de muncă vie, ceea ce se evidențiază practic în creșterea productivității muncii, precum și prin economisirea muncii materializate, ceea ce se evidențiază în reducerea cheltuielilor materiale de producție.

Pentru a completa explicația asupra noțiunii de eficiență economică se cuvine reținut și următorul aspect: **utilitatea deplină a muncii sociale cheltuite în sfera producției se confirmă în ultimă instanță în domeniul consumului — productiv și neproductiv.** Numai în măsura în care produsele reușesc, prin însușirile lor calitative, să satisfacă în mod corespunzător necesitățile producției și consumului populației, se poate vorbi de o eficiență reală a cheltuielilor de muncă socială. Ca urmare, **utilitatea socială și calitatea corespunzătoare a producției reprezintă, alături de creșterea productivității muncii și reducerea cheltuielilor de producție, condiții primordiale pentru ridicarea eficienței economice.**

Partidul apreciază, după cum **se știe, creșterea eficienței drept problema centrală a întregii activități economice.** În numele acestui deziderat el cere colectivelor din întreprinderi să diminueze cheltuielile materiale de producție, să fabrice mărfuri de calitate superioară, să obțină beneficii crescînde. Aceste aspecte fundamentale ale creșterii noastre economice au făcut zilele trecute obiectul de investigație al celor 6 000 de participanți la Conferința pe țară a cadrelor de conducere din întreprinderi și centrale industriale și de construcții. S-a desprins din cuvîntul participanților la discuții cît de complexă este problema eficienței, ce multitudine de factori vizează ea. Dincolo de toate aceste aspecte concrete, o idee a dominat lucrările conferinței și anume aceea că nimănui nu-i poate fi indiferent cu ce cheltuieli și eforturi se obține un rezultat economic sau altul.

Să ne gîndim, bunăoară, ce influire pozitivă va avea în viața noastră, a fiecăruia, îndeplinirea sarcinii preconizate pentru actualul cincinal de a reduce cheltuielile materiale de la 59,4 la sută, cît au măsurat în anul 1970, la 54,4 la sută cît se scontează în 1975. Diminuarea cu 5 procente a ponderii cheltuielilor materiale, adică a muncii materializate, echivalează cu un plus de circa 40 miliarde lei venit **dintre interesele economice generale și cele locale.** În realizarea unei eficiențe economice ridicate, acționează și o serie de factori sociali nu de mică importanță, cum sînt creșterea nivelului tehnic profesional de masă, ridicarea conștiinței socialiste, dezvoltarea unui climat general de disciplină a muncii etc.

Ajunși la acest punct al răspunsului, se cuvine să facem precizarea că toți acești factori au de fapt menirea doar de a crea condițiile favorabile pentru ridicarea eficienței economice. **Izvorul esențial de sporire a eficienței economice rămîne progresul științific și tehnic,** întrucît numai pe această bază este posibilă creșterea simțitoare a productivității muncii, îmbunătățirea calității producției, diminuarea costurilor materiale de producție.

Ni se pare important să subliniem că, deși eficiența economică înaltă depinde hotărîtor de o seamă de factori ce acționează la nivelul economiei naționale, **ea prinde contur, se materializează tocmai în cadrul microeconomic — în uzine, întreprinderi, fabrici, pe ogoare și șantiere, la fiecare loc de muncă.** Străduințele colectivelor de muncă de pretutindeni de a ridica nivelul productivității muncii, adică de a produce tot mai mult în aceeași unitate de timp, de a crea produse cu parametri tehnico-funcționali cît mai înalți, de a reduce prețul de cost al produselor — începînd cu economisirea materiilor prime, materialelor și combustibililor și terminînd cu raționalizarea cheltuielilor administrativ-gospodărești — de a folosi cît mai deplin capacitățile de producție, de a menține consumurile specifice de materiale în limitele optimului, de a folosi cît mai rațional forța de muncă — sînt tocmai expresii concrete ale cerințelor eficienței economice.

La nivelul întreprinderii, indicatorul valoric sintetic al rezultatelor economice este **beneficiul.** Luat ca atare, fără o atentă analiză, beneficiul nu poate constitui însă întotdeauna o dovadă certă a înaltei eficiențe. Să ne gîndim, de exemplu, la acele situații cînd unele întreprinderi realizează beneficii înalte, dar nu prin creșterea productivității muncii, reducerea costurilor de fabricație, ci prin practica unor majorări de prețuri sub pretextul „reînnoirii" sortimentelor. Este de înțeles că în asemenea cazuri beneficiul va crește, fără a fi însă cîtuși de puțin vorba de o creștere a eficienței economice reale, întrucît pe planul economisirii muncii sociale nu s-a produs nici o ameliorare. Dimpotrivă, printr-un asemenea procedeu poate fi mascată chiar diminuarea eficienței economice.

În aceeași ordine de idei, am aminti și acele situații în care, deși în secțiile de fabricație se realizează o productivitate înaltă, costuri materiale scăzute, aceste rezultate superioare nu se regăsesc în ansamblul activității întreprinderii, din cauză că în alte compartimente se irosește munca socială, ca urmare fie a menținerii unor structuri organizatorice artificial mărite, fie a unei proaste gospodăriri. De aci **îndatorirea întregului colectiv de a veghea la respectarea cerințelor eficienței în toate direcțiile și în toate compartimentele.**

Partidul a subliniat și subliniază necesitatea asigurării unei înalte eficiențe în fiecare întreprindere. El a combătut, după cum se știe, concepția rudimentară potrivit căreia unul din „avantajele" economiei socialiste ar consta în posibilitatea finanțării îndelungate a unor întreprinderi și producții nerentabile, arătînd că o asemenea concepție este total opusă cerințelor dezvoltării economice rapide și neîntrerupte, că încălcarea rigorilor înaltei eficiențe nu poate să nu se răsfrîngă negativ, mai devreme sau mai tîrziu, asupra dezvoltării generale a societății.

Măsurile de perfecționare a organizării și conducerii economiei noastre naționale adoptate în ultimii ani urmăresc să determine înlăturarea oricăror anomalii în modul de a concepe eficiența economică, să asigure condițiile pentru creșterea ei în toate întreprinderile și ramurile. Noi toți trebuie să fim interesați ca tot ceea ce se produce să aibă maximum de eficiență economică, asigurînd astfel sporirea mai rapidă a venitului național și implicit a nivelului de trai al poporului.

Aurel IANCU
șef de sector la Institutul de cercetări economice — București

ÎNTREBĂRI ȘI RĂSPUNSURI

Cum se exercită democrația cooperatistă?

Johanna Gadelmayer, membră a cooperativei agricole Roșia, județul Sibiu, solicită răspuns la următoarea întrebare: care sînt formele de manifestare a democrației cooperatiste în etapa actuală?

În cadrul procesului general de adîncire a democrației socialiste care caracterizează viața societății noastre în etapa actuală, perfecționarea democrației cooperatiste ocupă un loc deosebit de important și bine definit.

Democrația cooperatistă își găsește determinarea obiectivă în existența proprietății socialiste obștești, de grup, asupra principalelor mijloace de producție din agricultură. Stăpînind **împreună** pămîntul și celelalte bunuri materiale ale cooperativei, cooperatorii sînt **pe deplin egali în drepturi, ca și în obligații,** au **deopotrivă** dreptul și îndatorirea de a hotărî asupra a tot ceea ce privește gospodărirea avutului obștesc, precum și folosirea veniturilor realizate prin munca lor comună.

Statutul cooperativei agricole de producție stipulează clar că „fiecare membru al cooperativei agricole are dreptul să participe la conducerea treburilor cooperativei; să ia parte la adunarea generală; să-și expună părerile și să facă propuneri cu privire la activitatea cooperativei; să participe la luarea hotărîrilor adunării generale; să aleagă și să fie ales în consiliul de conducere și comisia de revizie".

Desigur, formele de manifestare a democrației cooperatiste sînt multiple. Este cunoscut însă că **cea mai pregnantă intruchipare a acesteia o constituie adunarea generală a membrilor cooperatori, for suprem de conducere al fiecărei cooperative, avînd largi atribuții în toate problemele care privesc producția, investițiile, organizarea și retribuirea muncii.**

Documentele partidului nostru subliniază clar că pentru întronarea reală a normelor democratice în viața cooperativelor agricole este necesar ca toți cooperatorii să-și spună deschis în adunarea generală părerile asupra modalităților de rezolvare a sarcinilor de producție, aducîndu-și neîngrădit contribuția la îmbunătățirea stărilor de lucruri dintr-un loc sau altul de muncă. În legătură cu o problemă sau alta pot apărea și opinii contrare și, uneori, chiar păreri greșite. Chiar și în asemenea împrejurări nu trebuie să existe reținere sau teamă din partea cuiva în expunerea punctului său de vedere. Expunerea părerilor în adunarea generală este un drept elementar al fiecărui cooperator, al fiecărui om al muncii. Iar confruntările de păreri nu pot decît să contribuie la clarificarea problemelor, la adoptarea celor mai judicioase decizii. După cum sublinia tovarășul Nicolae Ceaușescu în cuvîntarea sa la cel de-al doilea Congres al Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție, **„dezvoltarea democrației socialiste, participarea cooperatorilor la întreaga activitate de producție și de conducere constituie un element esențial pentru desfășurarea cu succes a muncii, pentru întărirea economică și organizatorică a cooperativelor, pentru participarea țărănimii, alături de clasa muncitoare, la conducerea generală a țării".**

Așa cum se știe, între adunările generale, organul care conduce activitatea cooperativei este consiliul de conducere, ales de masa cooperatorilor. Acestuia îi incumbă obligația de a lua hotăriri în problemele curente. Dar și consiliul de conducere este dator să pună la baza întregii lui activități **principiile muncii colective și ale democrației cooperatiste.** Pentru că multiplele probleme pe care le ridică dezvoltarea cooperativelor agricole, valorificarea multiplelor resurse de care ele dispun nu pot fi lăsate numai pe seama gîndirii doar a cîtorva cooperatori, oricîtă experiență și capacitate ar avea ei. Atragerea masei cooperatorilor este chezășia că de fiecare dată se va putea ajunge la decizia cea mai potrivită.

De aci și necesitatea combaterii oricăror încălcări ale democrației cooperatiste, ca fenomene profund dăunătoare dezvoltării cooperativelor, progresului general al agriculturii noastre. Toți țăranii cooperatori, și în primul rînd comuniștii, sînt datori să ia atitudine împotriva oricăror tendințe de rezolvare a problemelor prin hotăriri unilaterale, fără consultarea masei cooperatorilor, să combată lipsa de receptivitate față de sesizările și propunerile acestora, manifestările de arbitrar și subiectivism. În același timp, lor înșiși le incumbă obligația de a-și exercita pe deplin drepturile democratice, de a-și mobiliza întreaga pricepere și capacitate pentru buna rezolvare a treburilor obștești, de a înlătura orice tendințe de pasivitate și dezinteres față de problemele cooperativei.

Mai trebuie clar înțeles că democrația cooperatistă **nu are un caracter conjunctural sau episodic;** exercitarea ei nu poate fi limitată la anumite prilejuri, cum ar fi adunările generale, ședințele consiliului de conducere, ci trebuie realizată **permanent,** în activitatea de zi cu zi. Ori de cîte ori au de rădicat o problemă, de făcut vreo observație critică sau propuneri vizînd bunul mers al cooperativei, membrii ei sînt datori să se adreseze președintelui, consiliului de conducere.

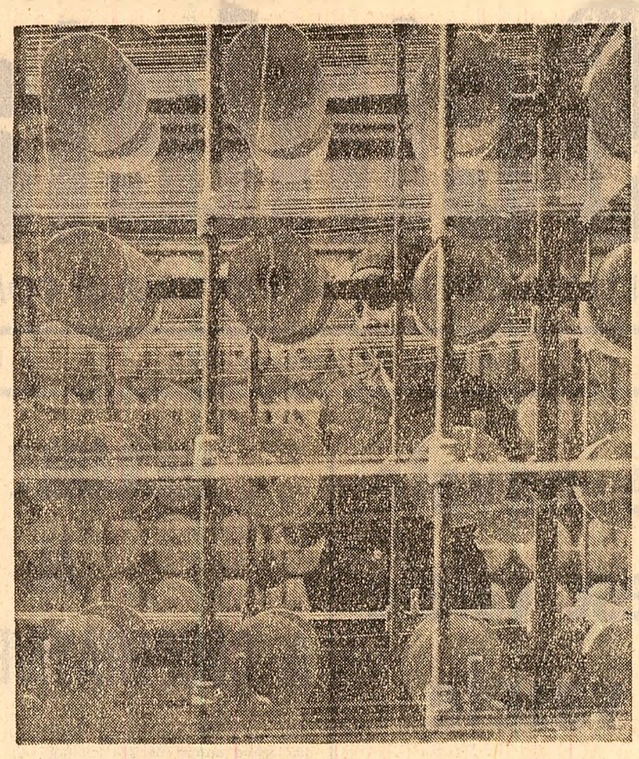
O dată adoptată de majoritatea cooperatorilor, **orice măsură devine lege** pentru toți membrii cooperativei, care au datoria să acționeze fără nici o reținere, indiferent de propriul lor punct de vedere, pentru aplicarea ei. De aici rezultă o altă fațetă a democrației cooperatiste și anume **răspunderea ce trebuie să o dovedească fiecare membru cooperator pentru înfăptuirea hotăririlor adoptate, ca și pentru propria sa activitate.** Pentru că democrația în nici un caz nu poate să se rezume doar la drepturi, omițînd răspunderile. Între cele două laturi ale democrației cooperatiste există o legătură indisolubilă. **Democrația cooperatistă asigură cadrul drepturilor celor mai largi, dar totodată și al îndatoririlor, al obligațiilor și răspunderilor conștiente.** Tocmai în acest fel se realizează justa corelare a intereselor cooperatorilor cu cele ale întregii obști, angajarea tuturor în efortul comun pentru asigurarea progresului neîntrerupt al agriculturii și al țării.

Democrația cooperatistă se reflectă pregnant și în măsurile întreprinse în ultimii ani în direcția perfecționării activității organelor care conduc și îndrumă activitatea cooperativelor agricole — uniunile cooperatiste și direcțiile agricole județene — **în vederea eliminării tutelei mărunte asupra unităților cooperatiste și lărgirii atribuțiilor lor.** Conducerea partidului a subliniat și subliniază necesitatea sporirii rolului cooperativelor și în mod deosebit al adunărilor generale în planificarea activității economice și de producție, organizarea și retribuirea muncii, inițierea unor mari acțiuni cu caracter economic cum ar fi, bunăoară, crearea de unități cu caracter industrial, executarea în cadrul asociațiilor intercooperatiste a unor ample proiecte de dezvoltare a legumiculturii, zootehniei, irigațiilor etc.

În prezent își ține lucrările al II-lea Congres al Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție, congres ce a fost precedat de ample dezbateri în cadrul adunărilor generale ale cooperativelor și ale uniunilor județene. Asemenea congrese reprezintă **forma cea mai înaltă a democrației cooperatiste, pentru că, practic, întreaga țărănime, prin reprezentanții ei, este chemată să-și spună cuvîntul asupra măsurilor ce se impun pentru continua dezvoltare a agriculturii noastre socialiste.** Acest mare dialog în curs de desfășurare face parte din metodele democratice, statornicite ca practică curentă de conducere a partidului și statului nostru, de a se dezbate în mod nemijlocit cu oamenii muncii cele mai importante probleme ale vieții economice și sociale, de a le cere părerile și a stabili împreună măsurile pentru perfecționarea în continuare a activității în domenii — în cazul de față agricultura — care privesc dezvoltarea generală a țării.

În esență deci, **democrația cooperatistă, prin diversele sale forme de manifestare, prin întreg mecanismul ei asigură climatul ca toți țăranii cooperatori să-și poată spune răspicat cuvîntul în conducerea treburilor cooperativei, să participe efectiv, atît la stabilirea măsurilor privind organizarea producției, retribuția muncii, dezvoltarea cooperativei** și, după cum s-a văzut, chiar și a întregii agriculturi cooperatiste, cît și la înfăptuirea exemplară a acestor măsuri. Tocmai această participare a țărănimii în proporție de masă, pe scara întregii țări, la soluționarea problemelor vitale pentru ea probează „pe viu" ce uriașă forță a fost în stare să descătuseze socialismul.

Tudor BARAN



La uzinele „Oltul" din Sf. Gheorghe

Bogat sortiment de fire și țesături din bumbac

Uzinele textile „Oltul" din Sf. Gheorghe — una din importantele unități ale industriei noastre ușoare — produc un bogat sortiment de fire și țesături din bumbac de înaltă calitate, fapt pentru care uzina și-a cucerit un binemeritat prestigiu. 40 de tipuri de fire de bumbac iau drumul zilnic spre Fabrica de tricotaje Timișoara, „Țesătura" Iași, Uzinele „Tîrnava" Mediaș și altele. În același timp, o cantitate însemnată de țesături tip bumbac pornesc spre diferite țări ale lumii, fie direct de aici, fie după ce s-au transformat în confecții la Curtea de Argeș, Tg. Secuiesc și în alte fabrici din țară.

Țesăturile de tip bumbac produse la uzinele „Oltul" din Sf. Gheorghe, de diverse tipuri („Luceafăr", „Domino"), fețe de masă („Cocor", „Salcîm"), pînză albită, pînză vopsită, cearșafuri etc. sînt tot mai mult solicitate de beneficiari. Una dintre preocupările principale ale muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor textiliști de aici este îmbunătățirea continuă a calității produselor. Pentru anul 1972 au fost concepute noi modele și desene. Totodată, s-a îmbunătățit coloritul pînzelor, iar pentru mărirea rezistenței țesăturilor s-a extins folosirea firelor sintetice în amestec cu fire de bumbac care, pe lîngă o rezistență mai mare la rupere, vor aduce o economie de peste 600 tone fire de bumbac. De la tovarășul Bucs Jozef, inginerul șef al Uzinelor textile, am aflat că, pe lîngă preocuparea de a folosi cît mai eficient utilajele moderne din dotare, întregul colectiv depune eforturi pentru a realiza noi mașini, utilaje și dispozitive prin autoutilare, cu ajutorul cărora să se asigure o productivitate mai mare și o calitate superioară a produselor.

În fotografia de sus: aspect din secția filatură.

Tömöri GEZA
corespondentul „Scînteii"

Însămînțarea culturilor din prima urgență!

(Urmare din pag. 1)

cu cele galbene, iar pe alocuri grîul a căzut din cauza dozelor prea mari. Acest lucru a dus la o eficiență scăzută a îngrășămintelor chimice. Iată de ce îngrășămintele pe care le primesc unitățile în această perioadă trebuie ridicate imediat din gări și depozitate corespunzător pentru a împiedica pierderea elementelor fertilizante sub influența umezelii. Întreaga desfășurare a acțiunii de fertilizare să fie permanent supravegheată de specialiștii din unitățile agricole care răspund de respectarea dozelor indicate și de calitatea lucrărilor de fertilizare.

O dată cu încălzirea timpului și zvintarea terenului se creează condiții pentru a se trece la semănatul culturilor din prima urgență. După aprecierea specialiștilor din minister, îndeosebi în Cîmpia de vest a țării, în județele Timiș, Arad, Bihor, Satu-Mare, Alba, Cluj etc. se poate începe semănatul grîului de primăvară, orzului, ovăzului și mazărei. Pe măsură ce terenul se zvîntă și se poate intra în cîmp, semănatul poate începe și în județele din sudul Olteniei, Bărăganului și în Dobrogea. Folosirea din plin a timpului bun de lucru din această perioadă la semănatul culturilor din prima urgență prezintă o deosebită importanță prin faptul că semințele vor putea utiliza la incoltit rezerva de apă acumulată în orizontul superior al stratului arabil.

Pentru reușita acestei acțiuni este necesar ca organele agricole județene, consiliile populare comunale să sprijine și să îndrume conducerile unităților agricole la temeinica organizare a lucrărilor, pregătirea terenului, verificarea semănătorilor și, mai ales, la procurarea în cel mai scurt timp a semințelor necesare.

Optimismul din birou nu corespunde cu realitatea din atelierele de reparații

Dacă aș fi luat de bun ceea ce mi s-a spus la întreprinderea de mecanizare a agriculturii din județul Sălaj în legătură cu pregătirea utilajelor pentru lucrările de primăvară, din titlul acestui articol putea lipsi **„nu".** Se afirma că tractoarele au fost reparate în proporție de 90 la sută, iar mașinile agricole aproape în întregime. Însuși inginerul șef al întreprinderii amintite, Al. Pisovski, ne mărturisea că cifrele raportate de către directorii stațiunilor par a fi umflate. Așa, de pildă, semănătorile prășitoare din raza S.M.A. Jibou, secția Someș Odorhei, figurează în operative gata de lucru, dar le lipsesc roțile, care de fapt se găsesc încă în reparație la S.M.A. Zalău.

În multe locuri s-a lucrat bine. La S.M.A. Crasna, de exemplu, reparațiile sînt pe terminate. „Deși nu avem ateliere corespunzătoare, stațiunea fiind recent înființată — spunea ing. Tănase Hada — sîntem pregătiți temeinic pentru campania de primăvară. Aici, la Crasna, prin buna organizare a muncii, procurarea din timp a reperelor ce se întrevedeau a fi deficitare s-a reușit să se repare aproape toate tractoarele și utilajele" Este un exemplu care demonstrează că se poate face ca în campanie să intri bine pregătit. Spunem aceasta deoarece în alte stațiuni situația este cu totul alta. La Nușfalău, de pildă, stațiune care deservește și alte S.M.A.-uri vecine care nu dispun încă de condiții de lucru corespunzătoare, din 18 tractoare proprii, aflate în reparații capitale, au fost terminate numai 15. Pentru alte S.M.A.-uri, din 33 tractoare doar 23 sînt gata de lucru. La reparații curente din 29 de tractoare proprii au fost reparate 22, iar pentru alte stațiuni numai 34 din 61. Întîrzierea se datorește nu atît lipsei pieselor de schimb, cît mai ales slabei organizări a muncii. De exemplu, aici s-ar putea lucra în două schimburi, deoarece mulți mecanizatori își irosesc timpul prin secții.

Forțe irosite se întîlnesc și la stațiunea de mecanizare a agriculturii din Șimleul Silvaniei. Lăsînd la o parte reparațiile capitale, care se fac la S.M.A. Nușfalău, nici cele curente care cădeau în sarcina stațiunii nu sînt gata. Iată cîteva aspecte constatate prin secțiile acestei stațiuni. De pildă, secția din Vîrșolț era ca o casă pustie — lucrau numai doi tractoriști. Ceilalți, pînă la 20, ni se spune, sînt în concediu sau plecați după lemne în pădure. La Pericei, singurul mecanic prezent era Sigismund Debre. Aici nu s-a ținut seama de cerințele reale pentru executarea reparațiilor atunci cînd s-au programat concediile mecanizatorilor.

În unele cazuri, mecanizatorii nu lucrează la reparații pentru că sînt folosiți la cu totul alte munci. La Crișeni, secție aparținînd de S.M.A. Zalău, din 22 mecanizatori era prezent doar unul, iar ceilalți erau plecați la scos piatră pentru pavatul curții. Sigur, și aceasta este o treabă utilă, dar nu se poate să nu se acorde prioritate reparațiilor. La Mirșid, secție aparținînd de S.M.A. Jibou, aproape jumătate din efectivul de mecanizatori era absent și numai 50 la sută din tractoare sînt reparate. Nemaivorbind că nici o semănătoare prășitoare nu este pusă la punct.

Iată deci că e bine că nu am luat în întregime ca bune și cele aflate la întreprinderea de mecanizare a agriculturii Zalău. Optimismul exagerat este infirmat de situația de pe teren. De aceea considerăm de datoria direcției generale agricole să organizeze temeinic activitatea, să asigure un control eficient, în primul rînd acolo unde se constată cele mai mari întîrzieri, astfel ca toate tractoarele și mașinile să poată lucra în campania de primăvară cu întreaga capacitate.

Vasile RUSU
corespondentul „Scînteii"

FAPTUL DIVERS

Salvați aspretele!

Decretat monument al naturii, aspretele (Romanichthys valsanicola), specie de pește unică în lume, trăind numai în țara noastră, se află în mare pericol. După cum s-a stabilit în urma unor cercetări întreprinse de lectorul universitar Gheorghe Stănescu, de la Institutul pedagogic din Pitești, ca urmare a devierilor principalilor afluenți ai Argeșului superior și a unor lucrări hidrotehnice, arealul său de răspîndire a suferit schimbări radicale în urma cărora aspretele a dispărut definitiv din Argeș și Riul Doamnei, în prezent, specia fiind întîlnită numai în Vidrarul superior (sectorul Brădești—Mușetești). Fiind vorba de o specie de deosebită valoare științifică și muzeistică, sesizăm factorii de resort, sperînd în luarea urgentă a unor măsuri eficiente de ocrotire.

În „hora" faptei

Gavril Țintar și Gheorghe Artenie din Tg. Mureș treceau, într-o seară recentă, prin cartierul Aleea Carpați din localitate. La un moment dat au nimerit într-un loc de parcare, unde se aflau șase autoturisme. Aici, văzînd că nu sînt văzuți de nimeni, au pus ochii pe o mașină și... au împins-o pînă la baza nautică „Mureșul", unde i-au spart geamurile și au abandonat-o. După această ispravă, s-au întors la celelalte cinci. Pe acestea nu s-au mai apucat să le mute în altă parte: le-au spart numai geamurile, le-au lăsat fără diverse obiecte și, în final, au încins o sîrbă pe capotele lor. Deși dișnăruți apoi fără urmă, ei au fost descoperiți imediat. Acum, nu le mai arde de sîrbă. Dar nu mai au ce face: au intrat în „horă", trebuie să joace!

O îndeletnicire dulce

Bilanț la asociația apicultorilor din județul Brăila. Anul trecut, cei 1 000 de membri ai săi, grupați în 28 de cercuri, posesori a circa 16 500 de stupi moderni, au livrat pentru export 267 tone de miere peste cantitatea pe care și-o propuseseră la început. O cifră care atestă, fără nici o tăgadă, că îndeletnicirea lor este cît se poate de... dulce. De aceea, poate că n-ar fi deloc rău să-i intereseze mai mult și pe membrii cooperativelor agricole din județ, care nu au reușit să crească decît 2 332 de stupi. Același lucru se poate spune și despre întreprinderile agricole de stat (cu excepția celei din Insula Mare a Brăilei) în care stupăritul este, deocamdată, complet necunoscut! Două constatări care, firește, nu prea sînt îmbucurătoare. Să sperăm însă că, anul acesta, cei direct interesați nu vor pierde prilejul de a le... îndulci cu stupi și producții de miere cît mai mari.

Au zis hop prea devreme

Tîmplarul Emeric Marca din Oradea avea nevoie de o însemnată cantitate de material lemnos de calitate superioară. S-a adresat lui Iosiv Gheza Voitovici — merceolog la C.I.L. Oradea — care, în schimbul sumei de 19 000 de lei, i-a promis că-i vinde 25 metri cubi de scînduri de tei. Acesta din urmă a încasat banii și s-a ținut de cuvînt. Într-una din zilele trecute, pe adresa lui E.M. a sosit materialul respectiv. Fusese expediat de I. Gh. V. din cota repartizată combinatului, după ce, bineînțeles, confirmase recepționarea lui. Cînd credeau că toată afacerea s-a terminat cu bine, cei doi au fost invitați să restituie materialul lemnos sustras și să-și aștepte rîndul la „rîndeaua" instanței de judecată.

La ochi

Acum cîteva zile a fost efectuat un control la depozitele și silozurile de păstrare a fructelor din județul Alba. Cu acest prilej, în mai multe depozite au fost descoperite însemnate cantități de fructe (în depozitele C.L.F. Blaj — 694 kg, sau în cel din satul Benic — 437 kg) neînregistrate în evidențele contabile. De unde picaseră fără ca nimeni să le observe? Cercetîndu-se mai cu deamănuntul această situație, s-a constatat că depozitele respective au preluat fructele de la producători nu cu cîntarul, ci cu... ochiometrul! Pentru simplul motiv că aproape toți cei ce au procedat astfel își cunoșteau foarte bine acest „instrument" de măsură. Chipurile, ce luau ei la ochi era precis luat. Și, după cum se vede, în ce-i privește, ochii dumnealor nu i-au înșelat! Dar o asemenea „cîntărire", fiind cît se poate de... bătătoare la ochi, organele de resort pun acum în balanță toate neregulile constatate. Și îi asigurăm pe cei în cauză că, pentru toate faptele, se vor găsi... măsurile adecvate!

Rubrică redactată de:
Dumitru TIRCOB
Gheorghe POPESCU
și corespondenții „Scînteii"

CONGRESUL AL II-LEA AL UNIUNII NAȚIONALE A COOPERATIVELOR AGRICOLE DE PRODUCȚIE

Din cuvîntul participanților la dezbateri

Congresul al II-lea al țărănimii cooperatiste, a spus **Pely Arpad,** inginer-șef la C.A.P. Săcuieni, județul Bihor, se înscrie ca un eveniment deosebit în viața țărănimii, cit și a noastră, a specialiștilor, care ne desfășurăm activitatea în acest important sector al economiei naționale. În perioada care a trecut, mai ales după Congresul al IX-lea al partidului nostru, a crescut considerabil baza materială, cit și numărul de specialiști cu studii superioare și medii care ne desfășurăm activitatea în cooperativele agricole de producție, alături de țărănimea cooperatistă, pentru înfăptuirea sarcinilor puse în fața agriculturii de către partid și stat.

În cooperativa noastră sînt în prezent 4 cadre cu studii superioare și 3 cadre cu studii medii. Vreau să menționez că toți stau în localitate, nu fac naveta. O bună perioadă de timp noi am desfășurat o activitate de îndrumare generală a producției, greul și răspunderea revenind în special brigadierilor, care nu aveau studii de specialitate. Măsurile luate de conducerea de partid și de stat ca specialiștii să conducă direct sectoarele de producție, să stabilească tehnologiile de producție și să răspundă de aplicarea lor au sporit considerabil rolul specialistului din sectorul agricol cooperatist. Ca urmare, și noi ne-am organizat activitatea de producție pe 6 ferme specializate, conduse de cadre cu studii superioare și medii. Legarea cadrelor de specialitate de producție, alături de îmbunătățirea activității consiliului de conducere, a dus la folosirea în mai bune condiții a ajutorului material multilateral acordat de stat cooperativelor agricole de producție.

Extinderea mecanizării și chimizării a făcut ca în ultimii ani să obținem rezultate din ce în ce mai bune. La cultura porumbului, în anul trecut, am realizat în medie la hectar o producție de 4 500 kg boabe, la grîu — 3 467 kg, la legume peste 19 000 kg. Creșterea producției agricole vegetale și animale ne-a dat posibilitatea ca, an de an, să vindem la fondul de stat cantități de produse peste nivelul planificat. Numai în cursul anului trecut am vîndut la fondul de stat peste plan mai mult cu 30 la sută la porumb boabe, 28 la sută la grîu și 7 la sută la carne.

Pentru anul 1972 ne-am stabilit sarcini și mai mari. Țăranii cooperatori, în urma aplicării acordului global, sînt cointeresați în a obține cît mai multă producție.

Am dori ca Ministerul Industriei Chimice să facă eforturi mai mari pentru a ne trimite nouă, celor din producție, cantitățile de îngrășăminte pe care contăm atunci cînd ne întocmim sarcinile și tehnologiile de producție. În anul care a trecut au fost numeroase cooperative care au primit cantități mici de îngrășăminte chimice și de multe ori după ce a trecut perioada optimă de administrare, ceea ce a dus la o eficiență redusă.

În sectorul de mecanizare să fim asigurați cu mai multe mașini pentru combaterea bolilor și dăunătorilor, mai ales în sectorul legumicol și vitipomicol. Să se dea mai multă atenție reparațiilor care se fac mașinilor, deoarece o bună parte din acestea sosesc în unitățile noastre însoțite de o notă cu remedierile ce trebuie executate încă înainte de a le pune în lucru. Cu alte cuvinte, primim mașini pe care nu le putem folosi.

Luptăm să reducem prețul produselor prin creșterea productivității muncii. Trebuie să criticăm însă modul cum concep cei din domeniul proiectărilor să ne ajute în această direcție. În ultimii doi ani am primit proiecte-directive obligatorii pentru grajduri, maternități, cît și proiecte de electrificare în ferme zootehnice, care merg pe cele mai costisitoare soluții, mărind prețul cu de 3—4 ori față de normal. Un grajd pentru vaci, cu mecanizarea principalelor lucrări, care îl realizam la o valoare de 150—200 000 lei, în prezent ne costă 450 000 lei. Se folosesc elemente mult supradimensionate la scheletul de susținere, cu toate că elementele de acoperire sînt ușoare. Cred că ar fi bine ca atunci cînd se fac asemenea studii de proiectare să fie consultate cadre din producție : ingineri, președinți, țărani cooperatori, pentru că se realizează din banii noștri și tot noi sîntem cei care trebuie să le folosim, cu alte cuvinte să fie întrebat cel din producție de ce are nevoie și să se facă ceea ce cere.

Asigurăm conducerea de partid și de stat că toți cooperatorii din Săcuieni sîntem mobilizați pentru înfăptuirea grandiosului program de dezvoltare multilaterală a patriei noastre, stabilit de Congresul al X-lea al partidului, a spus în încheiere vorbitorul.

În ansamblul de măsuri stabilit de către partid, a spus **Gheorghe Lupașcu,** directorul S.M.A. Salcea, județul Suceava, sectorul de mecanizare a agriculturii se bucură de o atenție deosebită, alocîndu-i-se an de an fonduri însemnate de investiții mai ales pentru creșterea și diversificarea parcului de tractoare și mașini agricole. Numai în cei 10 ani de la încheierea cooperativizării agriculturii, în județul nostru parcul de tractoare a crescut de aproape 4 ori, iar cel al mașinilor agricole de 5—7 ori. Volumul de lucrări mecanizate în cooperativele deservite a fost în anul 1971 de aproape 5 ori mai mare decît în anul 1962.

Aplicarea în viață a indicațiilor secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, la ședința de lucru de la C.C. al P.C.R. din noiembrie 1970, a marcat o etapă nouă, superioară, în conducerea și organizarea stațiunilor pentru mecanizarea agriculturii prin ridicarea activității lor la un nivel superior. Creșterea numărului de unități pentru mecanizarea agriculturii, împletirea mai strînsă a intereselor lucrătorilor din aceste unități cu cele ale cooperativelor în realizarea de producții agricole sporite au dus la obținerea de rezultate superioare oricărui an anterior.

Cele 9 cooperative deservite de S.M.A.-Salcea au realizat și depășit anul trecut producțiile planificate la toate culturile. La cartofi, cultură cu pondere importantă, s-a realizat în medie de pe fiecare hectar peste 25 000 kg, iar cooperativa din Ipotești a obținut peste 29 000 kg/ha. Acționînd în spiritul sarcinilor puse de partid, unitatea noastră în anul trecut a depășit cu peste 1 200 000 lei volumul de lucrări planificate, reducînd, în același timp, cheltuielile de producție cu 1 250 000 lei.

Ceea ce am realizat pînă în prezent nu ne mulțumește dacă ținem seama de condițiile ce ne-au fost create prin baza tehnico-materială, precum și de rezervele de creștere a producției agricole existente în fiecare cooperativă. Am făcut puțin pe linia mecanizării lucrărilor în zootehnie. În mică măsură s-a organizat executarea lucrărilor mecanice prin formații de lucru pe baza acordului global. De asemenea, secțiile pentru mecanizarea agriculturii nu s-au integrat în suficientă măsură în activitatea de producție a cooperativelor, ca sectoare mecanice ale acestora. Nu sîntem mulțumiți nici cu rezultatele obținute pe linia pregătirii profesionale a mecanizatorilor și, mai ales, în ceea ce privește pregătirea unui număr cît mai mare de membri cooperatori care să fie folosiți în schimbul II. În prezent, prin măsurile luate la indicația conducerii partidului, în unitatea noastră se pregătesc pentru a învăța meseria de tractorist 50 de cooperatori.

În continuare, vorbitorul s-a referit pe larg la sprijinul dat agriculturii de către industrie. Moderna bază tehnică asigurată agriculturii este rodul muncii pline de abnegație a clasei muncitoare pentru care și de la această tribună aducem cele mai călduroase mulțumiri. În continuare, vorbitorul a arătat că au fost cazuri cînd unii furnizori de tractoare și mașini agricole (uzinele „Tractorul"-Brașov, Bocșa și „7 Noiembrie"-Craiova) au preferat să fabrice și să livreze utilaje peste planul de dotare, dar n-au asigurat piesele de schimb solicitate pentru repararea mașinilor existente în producție.

În încheiere, directorul S.M.A. Salcea-Suceava a propus ca încercarea mașinilor noi să se facă în condiții de producție în diferite zone ale țării, cu participarea efectivă a specialiștilor din unitățile de producție ; Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini să organizeze o rețea de asistență tehnică a mașinilor și tractoarelor în termen de garanție pe fiecare județ sau interjudețeană ; să se realizeze mașini de plantat și semănat care să administreze concomitent și îngrășămintele chimice pe rînd, acest sistem avînd o mai mare eficiență în producție ; capacitățile de producție pentru piese de schimb să fie dimensionate la nevoile mentinerii în funcțiune a parcului din dotare : să se studieze și să se realizeze un dispozitiv pe combinele C. 12 pentru colectarea cocenilor de porumb în timpul recoltării, deoarece acest produs secundar constituie o importantă sursă de furajare.

Vreau să împărtășesc miilor de participanți la congres, a spus **Georgeta Stoian,** cîteva din realizările comunei Pietroasele din județul Buzău, unde îmi desfășor activitatea ca brigadieră și ca secretar al comitetului de partid pe cooperativă.

Situată într-o zonă deluroasă, cooperativa noastră dispune de o suprafață redusă de teren agricol. La începutul activității averea obștească și celelalte mijloace de bază nu satisfăceau pe deplin necesitățile procesului de producție. Ca urmare a unei permanente munci politice desfășurate de comitetul de partid și organizațiile de bază în toate sectoarele de producție, membrii cooperatori au aprobat ca în fiecare an să se repartizeze la fondul de dezvoltare sume importante pentru procesul de producție. În felul acesta cooperativa a progresat și în momentul de față se situează printre unitățile fruntașe pe județ și chiar pe țară.

În cooperativa noastră prind viață hotărîrile partidului privind folosirea la maximum și cu eficiență a pămîntului, ca principal mijloc de producție în agricultură. Pe dealurile Pietroaselor, care ascundeau cîndva „Cloșca cu puii de aur", astăzi se întind frumoase terase plantate cu vița de vie destinate vinurilor aurii superioare.

Prin munca asiduă a vrednicilor noștri cooperatori, în frunte cu comuniștii, care au reușit să disloce sute de vagoane cu piatră, plantînd în locul acestora vie, aceste coline, odinioară aride, sînt astăzi tezaurul nostru care ne dă posibilitatea să realizăm venituri importante.

În afară de faptul că ne bucurăm de un microclimat favorabil și de un teren propice dezvoltării culturii viței de vie, ne-am străduit, an de an, să aplicăm în acest sector lucrările cele mai moderne. În acest scop, la amplasarea acestei culturi s-a ținut cont să se aleagă terenuri potrivite. În același timp, au fost alese cele mai valoroase soiuri care, în podgoria noastră, dau o producție bună din punct de vedere cantitativ și calitativ. Ajungînd la concluzia că solul „Tămîioasă românească" este cel care corespunde cel mai bine condițiilor de la Pietroasele, am plantat cu acest soi, de la încheierea cooperativizării și pînă în prezent, o suprafață de peste 40 hectare. Făcînd un calcul economic am constatat că de pe suprafața de un hectar de vie din solul „Tămîioasă românească" am realizat un venit de 75 mii lei, în timp ce de pe un hectar cu alte soiuri, în aceleași condiții de muncă și cheltuieli, am obținut numai 40 mii lei. Acest lucru ne determină ca, în anii următori, să extindem acest soi, în special pe terenurile în pantă.

Ca secretară a comitetului de partid și brigadieră am căutat să îmbin munca politică cu activitatea economică ce se desfășoară în cooperativă, fiind permanent în mijlocul cooperatorilor. Lucrările s-au făcut la timp și calitativ, ceea ce a dus la obținerea de producții sporite de la an la an.

Cîteva exemple sînt concludente în acest sens. În anul 1968 producția medie obținută a fost de 8 950 kg. De atunci ea a crescut, an de an, ajungînd în anul 1971 la o producție de 11 340 kg la hectar pe o suprafață de 185 hectare. Menționez că brigada pe care o conduc a obținut o producție medie de 12 700 kg la hectar, depășind planul cu 12 vagoane.

În anul 1970 cooperativa noastră a obținut locul I pe județ și locul III pe țară la producția de struguri, iar în anul 1971 — locul I pe județ.

Datorită muncii depuse de membrii cooperatori și sprijinului prețios primit din partea statului, cooperativa noastră a ajuns să obțină în 1971 o producție globală de 13 milioane lei, față de 9 400 000 lei cît a fost planificat, iar membrii cooperatori au primit la norma convențională 53 lei, din care numai în bani 48 lei.

Ca urmare, în comuna noastră membrii cooperatori au un nivel de trai ridicat. S-au construit multe case noi în această perioadă, s-a asfaltat șoseaua principală a comunei, țăranii se îmbracă frumos, trăiesc mai bine, au ajuns să-și cumpere autoturisme proprii ; la noi aproape de pe acum satul se apropie de oraș, comuna noastră devenind localitate urbană.

Sîntem hotărîți ca viitoarele noastre rezultate să fie și mai bune ca în prezent. În acest scop, în lumina indicațiilor plenarei Comitetului Central al Partidului Comunist Român din 3—5 noiembrie 1971 au avut loc ample dezbateri cu toți comuniștii. S-a desfășurat o largă muncă politică și cultural-educativă în toate formațiile de muncă, de la om la om, în scopul folosirii energiei și priceperii harnicilor noștri membri cooperatori pentru realizarea și depășirea sarcinilor de producție pe anul în curs și a celor de perspectivă.

Vă rog să-mi permiteți să fac unele propuneri pentru îmbunătățirea muncii de viitor.

Consider astfel că este necesară realizarea unui grad mai mare de mecanizare a lucrărilor în viticultură. În acest scop, tractoarele existente trebuie să fie dotate cu tot setul de mașini necesare efectuării lucrării solului și combaterii bolilor și dăunătorilor.

În anul 1971 am întîmpinat unele greutăți în aprovizionarea cu sulfat de cupru, rafie și am dori ca întreprinderile furnizoare să asigure necesarul solicitat de cooperative.

Ministerul Industriei Chimice nu respectă livrarea ritmică a îngrășămintele contractate.

Sînt imputernicită de membrii cooperatori care m-au delegat la congres să aducem mulțumiri conducerii partidului nostru, personal tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretarul general al partidului, pentru grija ce o poartă țărănimii cooperatiste.

În preajma plecării mele la congres, și-a început cuvîntul **Ion Gîrceag,** președintele cooperativei agricole de producție din comuna Hărman, cooperatorii din această așezare, care și-au unit munca de aproape 22 de ani, m-au rugat să transmit participanților la această importantă reuniune, conducerii de partid și de stat, un fierbinte salut, succes deplin lucrărilor, precum și hotărîrea lor fermă de a munci cu dăruire și entuziasm pentru înfăptuirea vastului program de dezvoltare multilaterală și intensivă a agriculturii, elaborat de Congresul al X-lea al partidului.

De curînd, adunarea generală a cooperatorilor din comuna noastră a făcut bilanțul rezultatelor obținute în anul 1971. Deși rezultatele nu ne mulțumesc, considerăm totuși că ele reflectă eforturile și hărnicia cooperatorilor și mecanizatorilor români și germani din Hărman. La grîu, de pildă, am obținut peste 3 500 kg la hectar, la orz 3 400 kg, la cartofi de sămînță 21 000 kg, iar la sfeclă de zahăr peste 35 000 kg la hectar. În zootehnie, sector dezvoltat în unitatea noastră, s-au obținut 2 450 l lapte de la fiecare vacă furajată, însemnate cantități de carne și alte produse. Datorită acestui fapt, noi am vîndut statului însemnate cantități de produse, valorificînd peste plan 100 tone cereale, 1 200 tone cartofi, 550 tone sfeclă de zahăr, peste 60 tone carne, însemnate cantități de legume și altele. Ca atare, am realizat venituri peste plan de 3,5 milioane lei, ceea ce ne-a dat posibilitatea să alocăm sume importante la fondul de acumulare și să retribuim munca oamenilor pe măsura eforturilor depuse.

Aș dori să subliniez, a spus vorbitorul în continuare, că rezultatele obținute n-ar fi fost posibile dacă n-am fi avut sprijinul multilateral din partea partidului și a statului, concretizat în mijloace mecanice, îngrășăminte chimice, erbicide, semințe din soiuri de înaltă productivitate, specialiști, credite pentru producție și altele. Pentru toate acestea mulțumim din inimă partidului și vă asigurăm că întreaga putere de muncă o vom închina și pe mai departe dezvoltării în continuare a cooperativelor noastre agricole, sporindu-ne contribuția la înflorirea agriculturii socialiste.

Exprimîndu-și aderiunea totală față de indicațiile și sarcinile cuprinse în expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu cu privire la creșterea producției la hectar, vorbitorul s-a referit apoi pe larg la unele probleme legate de mecanizarea muncilor agricole în cooperativa din Hărman.

Întrucît unitatea noastră este situată în imediata apropiere a Brașovului, care absoarbe numeroase brațe de muncă, de mai mulți ani, a spus Ion Gîrceag, organizația de partid, conducerea cooperativei, cadrele tehnice și secția de mecanizare s-au preocupat de introducerea pe scară largă a mecanizării la un număr tot mai mare de culturi. Astfel, lucrările în sectorul culturilor cerealiere sînt mecanizate în întregime, iar la cartofi în proporție de 50 la sută. În schimb, la sfecla de zahăr și legume executăm mecanizat numai lucrările de bază, iar răritul și recoltatul se fac în general manual. Deși dispunem de o gamă largă de mașini, totuși nu putem satisface toate cerințele de mașini pe care le ridică creșterea continuă a producției agricole vegetale și animale. De aceea, mi-am propus să ridic în fața congresului cîteva probleme care ne preocupă și a căror rezolvare este imperios necesară.

În unitatea noastră există o tradiție în ceea ce privește aplicarea gunoiului de grajd. Dar, o asemenea operație necesită un volum mare de muncă. Întrucît avem puține remorci-platformă pentru administrarea acestor îngrășăminte, propunem ca secțiile stațiunilor de mecanizare să fie dotate cu mai multe remorci-platforme, precum și cu piesele de schimb necesare acestora. Vorbitorul a relevat apoi necesitatea lărgirii posibilităților de mecanizare a lucrărilor de întreținere a culturilor prășitoare, subliniind că multiplele lucrări ce se pot executa cu tractoarele mici L. 400 sînt limitate datorită lipsei unui set complet de mașini. În acest sens, el a amintit că combaterea buruienilor prin erbicidare, a bolilor și dăunătorilor pe terenurile cultivate cu cartofi de sămînță și păioase se execută defectuos datorită atît lipsei de utilaje, cît și faptului că unele dintre cele existente sînt necorespunzătoare. De aceea, propun ca atunci cînd se fac noi dotări cu tractoare, secțiile de mecanizare să fie asigurate și cu accesoriile necesare pentru ca ele să poată fi utilizate.

Lipsa brațelor de muncă, împletită cu insuficiența utilajelor și mașinilor pentru recoltarea culturilor tîrzii, a spus vorbitorul în continuare, face ca uneori în pragul iernii pe ogoarele cooperativei noastre să rămînă culturi nerecoltate, fapt care duce la deprecieri calitative și cantitative, ceea ce diminuează fondul central de stat și veniturile cooperatorilor, pe lîngă faptul că se întîrzie însămînțările și arăturile de toamnă. Această situație și cele arătate mai înainte ne-au creat greutăți serioase și în aplicarea corectă a organizării și retribuirii muncii pe baza acordului global.

La aceste lipsuri se adaugă o serie de deficiențe semnalate în munca cooperativei. Noi n-am făcut tot ce trebuia pentru mobilizarea tuturor forțelor din comună pentru a lucra în cooperativă în tot timpul anului. Uneori nu am respectat întocmai indicațiile agrotehnice cu privire la asigurarea densității optime a plantelor, mai ales la cultura sfeclei de zahăr, nu am luat la timp cele mai eficiente măsuri privind folosirea cît mai corespunzătoare a tuturor mijloacelor mecanice. Asigurăm congresul că în urma măsurilor luate în cadrul recentei adunări generale ele vor fi lichidate.

În încheiere, vorbitorul și-a exprimat adeziunea față de documentele prezentate, asigurînd congresul că țăranii cooperatori din Hărman nu-și vor precupeți eforturile pentru a da viață programului partidului de dezvoltare și modernizare a agriculturii noastre socialiste.

Lucrez ca inginer în cooperativa agricolă de producție Filipeștii de Tîrg, județul Prahova, de 10 ani — a arătat în cuvîntul său tovarășul **Virgilius Mihai.** Căsătorindu-mă aici, am devenit fiul acestei comune, consătean cu cooperatorii care m-au ales președinte al unității.

Perioada care a trecut de la primul congres al țărănimii cooperatiste a fost rodnică pentru unitatea pe care o reprezint. Fiecare an din această perioadă a confirmat pe deplin, prin rezultatele obținute, realismul și justețea sarcinilor puse de Congresul al X-lea al partidului în fața noastră, hotărîrea cooperatorilor noștri de a da viață programului elaborat de partidul nostru, de a face totul pentru realizarea obiectivelor stabilite. Cîteva cifre sînt, cred eu, edificatoare. Anul trecut producția globală realizată de noi a fost cu 38 la sută mai mare decît producția anului 1966. În comparație cu același an, producția medie la hectar a fost cu 81 la sută mai mare la grîu, cu 39 la sută la porumb, cu 40 la sută la legume.

Succesele obținute de noi se datoresc sprijinului multilateral acordat de stat, măsurilor luate de către conducerea partidului nostru pentru perfecționarea organizării, planificării și conducerii agriculturii, precum și măsurilor privind îmbunătățirea condițiilor de viață ale cooperatorilor prin pensii și drepturi de asistență socială, se datorește sporirii cointeresării materiale a țăranilor cooperatori prin introducerea acordului global și muncii harnice a cooperatorilor și mecanizatorilor.

În cuvîntarea sa la congresul nostru, tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat limpede relația ce există între creșterea producțiilor agricole și creșterea de la an la an a nivelului de viață al țăranimii cooperatiste.

În această privință, la noi în cooperativă, o dată cu rezultatele tot mai bune pe care le-am obținut, au crescut, ca o consecință firească, și veniturile membrilor cooperatori : așa, de exemplu, valoarea unei norme a fost în anul 1971 cu 27 la sută mai mare decît în 1966.

Rezultatele obținute de cooperativă și-au pus amprenta asupra întregii vieți sociale a cooperatorilor, care s-a schimbat din temelii. Televizoarele, casele noi, ba chiar autoturismele nu mai sînt lucruri rare ; ele au intrat în obișnuința vieții cooperatorilor noștri.

Datorită veniturilor realizate, cooperativa noastră a putut să facă investiții cu destinație socială. Cît timp participă la munca părinții lor, copiii cooperatorilor mănîncă, dorm și se joacă la grădinița-cămin a cooperativei.

Analizînd rezultatele de pînă acum am ajuns la concluzia că mai avem încă mari posibilități nevalorificate. Fondul funciar, una din avuțiile unității, trebuie mai bine pus în valoare. Această cerință a fost clar subliniată de adunările generale care au constituit și constituie pentru cooperatorii din Filipeștii de Tîrg un prilej de ridicare a responsabilității fiecăruia, de intensificare a activității de educare a membrilor unității, de dezvoltare a conștiinței lor socialiste. Spiritul de combativitate față de lipsuri caracterizează într-o măsură tot mai mare dezbaterile din adunările generale.

Conștienți de îndatoririle pe care le au față de societate, cooperatorii din Filipeștii de Tîrg descoperă și pun în valoare noi resurse, noi posibilități de creștere a producției agricole, de dezvoltare a cooperativei. Ne angajăm să folosim cu eficiență maximă toate rezervele de sporire a producției pentru ridicarea continuă a nivelului de trai material și cultural al cooperatorilor, pentru a mări partea noastră de contribuție la dezvoltarea economică a patriei noastre socialiste, la bunăstarea întregului popor.

Vă rog să-mi permiteți, a spus tovarășul prof. **Nicolae Giosan,** președintele Academiei de științe agricole și silvice, ca din partea oamenilor de știință, a tuturor celor ce lucrează în cercetarea agricolă și silvică, să transmit un călduros salut celui de-al doilea congres al Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție.

Evoluția ascendentă a producției agricole este urmarea directă a creșterii și modernizării bazei tehnico-materiale, este rezultanta muncii pline de abnegație a harnicei noastre țărănimi, a lucrătorilor din întreaga agricultură. Prezentă la aceste realizări și angrenată nemijlocit la efortul întregului popor pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al X-lea al partidului, știința agricolă și-a prevăzut ca obiective majore ale activității sale sarcini ce derivă din planul cincinal de dezvoltare a economiei naționale.

Înființată cu doi ani în urmă, la indicația conducerii partidului, Academia de științe agricole și silvice s-a străduit să confirme încrederea ce i-a fost acordată, urmărind, prin noul stil colectiv de muncă, să determine schimbări calitative oglindite îndeosebi în îmbunătățirea conținutului tematicii programelor de cercetare, orientarea și coordonarea acestora, aportul pe care institutele de cercetări și stațiunile experimentale îl aduc la dezvoltarea producției agricole.

În continuare, vorbitorul a arătat că una din preocupările de cea mai mare însemnătate, la realizarea căreia sînt angrenate importante forțe umane, materiale și financiare, o constituie crearea de soiuri și hibrizi de înaltă productivitate, cu calități superioare, ameliorarea valorii biologice a semințelor, a materialului săditor și a animalelor de reproducție. În anul care a trecut au fost omologate și introduse în practică, pe baza sporurilor de producție realizate, 30 de soiuri și hibrizi de plante agricole, din care 13 la cereale, culturi tehnice și plante de nutreț și 17 la legume și flori. Alte noi creații, mai valoroase, se află într-o fază avansată de experimentare și verificare, în vederea omologării lor.

De mare importanță pentru valorificarea mai eficientă a potențialului productiv al solurilor noastre, a investițiilor mari ce se fac în agricultură, îndeosebi în amenajările pentru irigații, sînt și noii hibrizi de porumb cu mare capacitate de producție, rezistenți la fringere și la boli, din care unii au asigurat în cîmpurile experimentale peste 10 000 kg de boabe la hectar în condiții de neirigare și în jur de 15 000 kg la hectar, la irigat.

Președintele Academiei de științe agricole și silvice a enumerat apoi alte realizări valoroase ale cercetătorilor în domeniul creării de soiuri și hibrizi de plante de cultură de mare importanță pentru economia națională, cum sînt : soia, sfecla de zahăr, orezul, plantele furajere, precum și la legume, vița de vie și pomii fructiferi.

În cercetările zootehnice — a arătat vorbitorul — după o perioadă mai îndelungată de căutări, s-a reușit să fie folosite metodele geneticii moderne și să se obțină unele rezultate valoroase pentru practică. Dintre acestea, prezintă importanță programul de ameliorare a raselor de taurine, introducerea în practica selecției a individualizării animalelor pe baza grupei sanguine, crearea de noi hibrizi mai productivi la porcine și la păsări, a unor tipuri valoroase de oi de carne selecționate din rasa Merinos de Palas și altele.

Au fost evocate în continuare preocupările științei încununate de succese în domeniul îmbunătățirilor funciare, cercetărilor din sectorul mecanizării agriculturii, cercetărilor de economie agrară, cercetărilor avînd ca scop producerea de semințe, material săditor și reproducători de rasă.

Faptul că stațiunile experimentale Turda, Livada și Valul lui Traian le-a fost conferit Ordinul Muncii clasa I pentru rezultatele remarcabile obținute în anul trecut la cultura grîului, iar Stațiunii experimentale Suceava pentru realizările la cultura cartofului, reprezintă o confirmare a activității desfășurate și constituie, în același timp, pentru toate unitățile de cercetare un îndemn spre noi succese în producerea unor cantități mai mari de semințe, de calitate superioară, a arătat vorbitorul.

Prof. Nicolae Giosan a subliniat, în continuare, că, deși o mare parte din realizările cercetătorilor se referă la crearea de noi soiuri și la producerea de sămînță, această activitate nu se desfășoară la nivelul cerințelor actuale. Faptul că aproape 80 la sută din suprafața cultivată cu grîu este însămînțată cu soiuri de proveniență străină, că la principalele plante de cultură (porumb, floarea-soarelui, sfeclă de zahăr, cartof, soia) nu am reușit să obținem încă forme mai productive, care să pună în valoare mai bine și mai eficient marile eforturi pe care statul le face pentru mecanizarea și chimizarea agriculturii, pentru irigații, că la legume sortimentul este restrîns, iar calitatea acestora este departe de a satisface cerințele consumatorilor și ale industriei de conserve, constituie tot atîtea motive de nemulțumire față de munca pe care o desfășurăm.

Starea fito-sanitară a culturilor, livezilor și viilor ne arată că cercetătorii care lucrează în protecția plantelor trebuie să-și sporească eforturile și, în colaborare mai strînsă cu industria chimică, atît în privința cercetării, cît și a producției de pesticide, să stabilim în timp cît mai scurt mijloacele și metodele de combatere, astfel ca recoltele să nu mai fie dijmuite de boli și dăunători. În ceea ce privește folosirea rațională și în totalitate a pămîntului țării, pentru cercetarea științifică apar noi aspecte care trebuie rezolvate, mai ales pe terenurile irigate, pe cele îndiguite și desecate, ca și pe cele cu exces temporar de umiditate, pentru a preîntîmpina unele fenomene nedorite, care pot duce la sărăcirea unor soluri din cele mai fertile.

În zootehnie trebuie să acționăm mai intens pe un front mai larg pentru ameliorarea raselor, precum și pentru elucidarea tuturor problemelor care condiționează creșterea eficientă a animalelor în complexele industriale. Ele au luat în ultima vreme o mare extindere în unitățile de stat și în agricultura cooperatistă, iar practica de pînă acum a arătat că în astfel de condiții creșterea animalelor ridică foarte multe probleme, atît în ceea ce privește stabilirea raselor, cît mai ales hrănirea rațională și apărarea sănătății animalelor.

De asemenea, nu a fost rezolvată o problemă de mare importanță pentru practică, și anume diversificarea și valorificarea superioară a resurselor furajere, elaborarea unor metode și procedee tehnologice de hrănire, care să permită folosirea eficientă a tuturor resurselor de nutreturi în alimentația animalelor.

În încheiere, vorbitorul a asigurat congresul că Academia de științe agricole și silvice, toți cercetătorii ei sînt ferm hotărîți să atace cu mult curaj, să rezolve cu mai mult spirit de răspundere sarcinile majore ce le stau în față, să-și aducă întreaga contribuție de care sînt capabili la dezvoltarea agriculturii, la propășirea patriei noastre socialiste.

Mă folosesc de acest minunat prilej, a spus în cuvîntul său **Maria Cucută,** șef de fermă la cooperativa agricolă de producție din Traianu, județul Tulcea, pentru a exprima sentimentele de înaltă prețuire și recunoștință față de Partidul Comunist Român, față de secretarul general al partidului, pentru politica înțeleaptă de dezvoltare a agriculturii și pentru grija și preocuparea permanentă de îmbunătățire a nivelului de trai material și cultural al țărănimii cooperatiste. Alături de ceilalți oameni ai muncii din întreg județul Tulcea nu am uitat și nu vom uita niciodată indicațiile prețioase date de secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, cu prilejul vizitelor de lucru făcute pe meleagurile noastre.

Lucrez de la terminarea studiilor la C.A.P. Traianu. La început a fost mai greu, nu aveam experiență, oamenii nu mă cunoșteau, nu-i înțelegeam prea bine, dar am fost înconjurată cu grijă și atenție de cooperatori, care m-au încurajat și sprijinit în muncă, insuflîndu-mi încredere în forțele mele. Munca, activitatea de zi cu zi, au stabilit între noi un climat de încredere reciprocă, acum mă simt legată de satul acesta, de munca și preocupările oamenilor lui, alături de care trăiesc de peste 11 ani. De cîțiva ani conduc ferma zootehnică și trebuie să arăt că, cu toate condițiile mai puțin favorabile din zona noastră, s-au obținut unele rezultate bune, contrazicînd părerile unora care socoteau că sectorul creșterii animalelor nu este rentabil. De la numai 120 vaci în anul 1965, cu o producție medie de 1 300 litri de lapte pe vacă furajată, am ajuns în prezent la 330 capete, cu o producție medie de 2 100 litri. Vom ajunge, în următorii ani, la 600 vaci de lapte cu o producție medie de 3 000 l și 4 000 ovine. Sporirea efectivelor și îmbunătățirea calității acestora s-a realizat pe seama reținerii din prăsilă proprie a celor mai bune exemplare și ingrijirea corespunzătoare a tineretului. Procentul de natalitate a ajuns la 90 la sută, iar greutatea medie a produsilor la fătare a crescut cu peste 40 la sută.

Rezultatele obținute au fost influențate pozitiv de măsurile întreprinse pentru ridicarea calificării îngrijitorilor de animale. Ne-am preocupat continuu de a repartiza să lucreze în acest sector cooperatori care manifestă pricepere și pasiune, le-am dezvoltat interesul și dragostea pentru meseria de crescător de animale. La aceste rezultate a contribuit și faptul că organizarea și retribuirea muncii s-au făcut pe baza acordului global, că am asigurat condițiile materiale necesare realizării planului.

Trebuie să spun deschis că în munca noastră s-au manifestat și unele lipsuri și greutăți, care în principal sînt legate de organizarea producției și a muncii, asigurarea bazei furajere, modernizarea tehnologiilor de creștere și îngrășare. Nu am reușit să avem o corelație corespunzătoare între dezvoltarea efectivelor de animale și asigurarea cantitativă și calitativă a furajelor necesare. Suprafețele destinate producerii furajelor nu au fost folosite intensiv, iar productiile medii realizate au fost mici. Această situație se datorește faptului că deși cooperativa agricolă are amenajate pentru irigat 279 hectare, din această suprafață numai pe o mică parte s-au cultivat furaje.

Apreciind importanța deosebită a bazei furajere pentru realizarea sarcinilor sporite ce revin sectorului creșterii animalelor, am primit cu încredere măsurile cuprinse în Legea privind producerea și folosirea rațională a resurselor de furaje. Pe această bază am stabilit ca 60 la sută din suprafața destinată bazei furajere să fie cultivată cu lucernă irigată, să organizăm conveierul verde și să introducem tehnologii bazate pe folosirea nutreturilor de volum pentru bovine și ovine. Pentru a realiza ceea ce ne-am propus, dorim să fim sprijiniți mai mult de Ministerul Agriculturii, Industriei Alimentare și Apelor, de organele agricole județene pentru asigurarea semințelor, îndeosebi a sfeclă furajeră, pepeni, varză și gulii furajere, creîndu-se unități specializate în producerea acestor semințe.

Concomitent cu aceasta, cred că este necesar să se urgenteze fabricația unor instalații de deshidratat și granulat furaje verzi, deoarece, în prezent, deși sîntem asociați la Fabrica de nutreturi combinate de la Lumina-Constanța, care are și instalații de deshidratare și de granulare, încă nu am primit și nici nu avem perspective de a primi asemenea furaje.

Pe linia modernizării proceselor de producție, în sectorul creșterii animalelor avem încă puține realizări, întîmpinăm destule greutăți. Am în vedere faptul că utilajele existente în prezent în dotarea S.M.A.-ului, care ne deservește, și ale cooperativei agricole, destinate recoltării și prelucrării furajelor, nu răspund pe deplin nevoilor noastre. Unele din acestea au o productivitate scăzută, sînt depășite din punct de vedere al performanțelor tehnice și economice și, pe lîngă toate acestea, se defectează frecvent, iar piesele de schimb se procură cu foarte mare greutate. Este necesară producerea unor mașini și utilaje de înaltă productivitate și universalitate, atît pentru recoltarea și pregătirea furajelor, cît și pentru alte procese din zootehnie.

Trebuie rezolvată în mod corespunzător și problema reparării și procurării pieselor de schimb. În acest sens, cred că ar fi bine ca trustul județean pentru mecanizarea agriculturii să grăbească profilarea unor stațiuni pentru executarea lucrărilor de reparații, iar întreprinderea de aprovizionare tehnico-materială să răspundă mai ferm solicitărilor cooperativelor agricole.

În încheiere, vorbitoarea a spus : Expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu la congresul nostru, indicațiile deosebit de prețioase pe care ni le-a dat, îndeosebi în legătură cu căile de îmbunătățire a activității în zootehnie, obținerea unei producții animaliere sporite constituie un nou imbold în activitatea întregii țărănimi cooperatiste pentru înfăptuirea politicii partidului de dezvoltare a agriculturii noastre socialiste.

Transmițînd un călduros și frățesc salut din partea Uniunii Generale a Sindicatelor, a celor peste cinci milioane de membri de sindicat, tovarășul **Pavel Ștefan,** secretar al Consiliului Central al U.G.S.R., a spus : Congresul al II-lea al Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de producție din momentul deosebit în viața țărănimii noastre cooperatiste, are loc în anul împlinirii unui deceniu de la încheierea cooperativizării. Viața, activitatea practică au demonstrat că „făurirea socialismului — așa cum sublinia tovarășul Nicolae Ceaușescu — nu se poate concepe decît cu o industrie puternică, cu o agricultură cooperatistă, socialistă ; numai îmbinînd aceste două sectoare se poate construi cu succes socialismul și comunismul".

În procesul de profunde transformări revoluționare, de omogenizare a societății noastre, de formare, dezvoltare a claselor și păturilor sociale de oameni ai muncii, animate de interese fundamentale comune, între care s-au statornicit raporturi de colaborare și întrajutorare tovărășească, se întărește tot mai mult coeziunea întregii națiuni, se cimentează tot mai puternic alianța clasei muncitoare cu țărănimea, cu intelectualitatea, frăția poporului român cu naționalitățile conlocuitoare, unitate indestructibilă a întregului popor în jurul partidului comunist.

Pentru continua dezvoltare a agriculturii noastre socialiste statul a făcut și continuă să facă mari e

Ședința de constituire a Comitetului Național pentru coordonarea acțiunilor legate de „Anul internațional al cărții" — 1972

Marți a avut loc, la Consiliul Culturii și Educației Socialiste, ședința de constituire a Comitetului Național pentru coordonarea acțiunilor legate de „Anul internațional al cărții" — 1972. Comitetul este format din personalități de seamă ale științei și culturii românești, din reprezentanți ai Comisiei naționale pentru UNESCO, ai unor instituții centrale, organizații de masă și obștești, ai Consiliilor oamenilor muncii de naționalitate maghiară și germană, ai uniunilor de creație, radioteleviziunii, presei centrale și altele. In funcția de președinte al comitetului a fost desemnat prof. univ. dr. Ion Dodu Bălan, vicepreședinte al Consiliului Culturii și Educației Socialiste.

Programul comitetului cuprinde numeroase acțiuni ce urmăresc propagarea literaturii de toate genurile în rîndul maselor, pentru satisfacerea necesităților spirituale ale omului zilelor noastre, formarea și educarea lui în spiritul celor mai înaintate idei ale epocii, al afirmării unei înalte conștiințe revoluționare. In acest sens, în program sînt prevăzute simpozioane, expoziții de carte, decade și zile ale cărții, întîlniri și dezbateri între autori, editori și colective largi de oameni ai muncii, pe tema rolului cărții în societatea noastră socialistă, a caracterului ei informativ și educativ.

Sub egida aceluiași eveniment al „Anului internațional al cărții" vor fi editate o serie de lucrări, printre care un volum selectiv din poezia universală contemporană cu mesaj umanist, o lucrare privind răspîndirea cărții românești în lume, precum și unele sinteze dedicate traducerilor românești din literatura universală. Vor fi tipărite, de asemenea, lucrarea „Politica culturală a României", ce urmează să fie difuzată prin intermediul UNESCO, o lucrare documentară privind istoria editării și răspîndirii cărții în România, un volum „Mioriței", cuprinzînd celebra baladă, cu principalele variante, precum și un volum dedicat poeziei românești contemporane, ultimele două în limbile rusă, franceză, engleză, germană și spaniolă.

In cursul acestui an, țara noastră va fi prezentă la o serie de acțiuni internaționale dedicate cărții: cel de-al V-lea Festival internațional al cărții de la Nisa, Congresul Asociației internaționale a editorilor de la Paris, participarea la standuri, expoziții și tîrguri internaționale de carte.

Planul cuprinde numeroase alte manifestări legate de stimularea creației originale, de dezvoltarea și diversificarea activității editoriale.

(Agerpres)

Spectacolul Ansamblului Folcloric de Stat al R. P. Ungare la Cluj

Ansamblul Folcloric de Stat al Republicii Populare Ungare, care întreprinde un turneu în țara noastră, a prezentat, marți seara, pe scena Teatrului maghiar din Cluj, un spectacol care a cuprins cîntece vechi, dansuri populare, montaje muzical-coregrafice, aranjamente orchestrale pe teme folclorice. Regia a fost semnată de Rabai Miklos, artist emerit, laureat al Premiului Kossuth, conducătorul ansamblului, iar coregrafia de Letai Dezso. Au dirijat Lantos Rezso și Paszti Moklos. Spectacolul s-a bucurat de succes. Artiștilor oaspeți le-au fost oferite flori din partea consiliului popular județean.

Au fost prezenți tovarășii Aurel Duca, președintele consiliului popular județean, Remus Bucșa, primarul municipiului, precum și membri ai Ambasadei R. P. Ungare la București.

Miercuri seara, ansamblul maghiar va prezenta un nou spectacol, iar joi formațiile artistice studențești din Cluj vor oferi, în cinstea oaspeților, un program folcloric românesc.

(Agerpres)

Vernisajul expoziției de gravură din Uruguay

La Galeria de artă „Amfora" din București a avut loc, marți la amiază, vernisajul unei expoziții de gravură din Uruguay, reunind peste 30 de lucrări realizate în diverse maniere de execuție, de artiști plastici aparținînd Clubului de gravură din Montevideo. La vernisaj au asistat Brăduț Covaliu, președintele Uniunii Artiștilor Plastici, funcționari superiori din Consiliul Culturii și Educației Socialiste și Ministerul Afacerilor Externe, artiști plastici și critici de artă, alți oameni de artă și cultură, un numeros public. A fost prezent Victor Pomes, ambasadorul Republicii Orientale a Uruguayului la București.

Cu acest prilej au rostit alocuțiuni Marcel Chirnoagă, secretar al U.A.P., și Victor Pomes care au relevat dezvoltarea relațiilor, pe multiple planuri, dintre România și țările Americii Latine, contribuția schimburilor culturale la cunoașterea reciprocă a modului de viață, a direcțiilor de dezvoltare spirituală a diferitelor țări și popoare.

(Agerpres)

Dezbatere științifică cu tema:

„Rolul organizațiilor obștești în dezvoltarea democrației socialiste"

Sub auspiciile Academiei de Științe Sociale și Politice marți a avut loc la București o dezbatere științifică pe tema „Rolul organizațiilor obștești în dezvoltarea democrației socialiste".

Au participat cadre de conducere ale Uniunii Generale a Sindicatelor, Uniunii Tineretului Comunist, Consiliului Național al Femeilor, Uniunilor cooperatiste și ale altor organizații obștești, membri ai Academiei de Științe Sociale și Politice, profesori universitari, cercetători, activiști.

In cuvîntul de deschidere, prof. dr. docent Ioan Ceterchi, vicepreședinte al Academiei de Științe Sociale și Politice, a subliniat utilitatea unei asemenea dezbateri pentru sporirea contribuției organizațiilor obștești la adîncirea și dezvoltarea continuă a democrației socialiste, pentru stabilirea coordonatelor de perspectivă a acestor organizații.

Rapoartele și discuțiile au relevat preocupările largi pentru extinderea și perfecționarea formelor de conlucrare dintre organizațiile de sindicat, tineret și femei, consiliile naționalităților conlocuitoare și organele de stat, mobilizarea maselor largi de oameni ai muncii la înfăptuirea politicii partidului și statului nostru, intensificarea participării lor conștiente la rezolvarea problemelor vieții sociale. Dezbaterile au relevat, de asemenea, necesitatea unei mai strînse colaborări între diversele organizații de masă și obștești, utilitatea investigării unor aspecte ale vieții noastre sociale, a transformărilor și mutațiilor ce se produc în societate.

(Agerpres)

vremea

Timpul probabil pentru zilele de 24, 25 și 26 februarie. În țară: Vremea va fi în general închisă. Vor cădea precipitații, mai frecvente în jumătatea de sud a țării. Vînt potrivit, cu intensificări de scurtă durată. Temperatura în scădere ușoară în nordul țării. Minimele vor fi cuprinse între minus 5 și plus 5 grade, iar maximele între 0—10 grade. Ceață locală. **La București:** Vreme în general închisă. Vor cădea ploi slabe. Vînt potrivit. Temperatura în scădere ușoară.

note de lectură ● note de lectură ● note de lectură

PERPESSICIUS:

„EMINESCIANA"

„Eminesciana" (Editura Minerva, Biblioteca pentru toți). Este o culegere de articole și studii ale lui Perpessicius pregătită pentru tipar de autorul lor, dar apărută postum. Această culegere are o dublă semnificație. În primul rînd, ea relevă un aspect major al muncii titanice pe care Perpessicius a depus-o, timp de treizeci de ani, pentru a restitui poporului nostru și culturii universale opera marelui nostru poet național Mihai Eminescu într-o monumentală ediție critică. În al doilea rînd, fiind expresia observațiilor și concluziilor trase de Perpessicius în urma pătrunderii adînci în intimitatea manuscriselor eminesciene, articolele și studiile din această culegere ne oferă, în mod implicit, posibilitatea de a cunoaște detaliat însuși laboratorul de creație al celui ce a intrat în nemurire ca luceafăr al poeziei românești. Articolele și studiile din această culegere nu repetă, ci completează în mod fericit aparatul critic, de note și comentarii, al celor șase volume din ediția critică a operelor lui Eminescu. Trudind la acest unic și vast monument al literaturii române, cu o supremă dăruire, lăsînd pe filele manuscriselor lui Eminescu lumina propriilor săi ochi, pentru a ne reda integrală lumina liricii eminesciene, Perpessicius s-a aflat în fața unor numeroase și dificile probleme de istorie literară, unele controversate sau obscure, a căror elucidare era imperios necesară, pentru a stabili cu exactitate virstele interioare ale fiecărei poezii în parte, de la cea mai informă pînă la cea definitivă, pentru a urmări cu precizie firul filiațiilor succesive și al variantelor.

Publicate disparat, în diferite volume și reviste, într-un răstimp de peste două decenii, începînd cu „Jurnal de lector" completat cu „Eminesciana" (1944) și pînă la vol. III din „Alte mențiuni de istoriografie literară și folclor" (1967) și „Studii și cercetări de documentare și bibliologie" (1967), aceste fundamentale contribuții la cunoașterea structurii interioare a operei lui Eminescu sînt reunite acum, pentru prima dată, într-o sinteză armonioasă, în culegerea „Eminesciana". Valoarea lor istorico-literară este incontestabilă, purtînd girul unei înalte competențe. Ele prezintă un interes multiplu, corectînd erori de transcriere deosebit de importante pentru acuratețea sensului și esenței unor poezii ca „Scrisoarea III" „Glossa", „La Heliade" și altele; relevînd metamorfozele și evoluția neașteptată a unor motive și teme lirice; demonstrînd modul în care Eminescu a derivat unele dintre cele mai originale poeme ale sale din sugestiile și chiar din stihurile transfigurate ale frumoaselor cîntece de lume; stabilind raporturile dintre creația eminesciană și folclor („Creație și divertisment folcloric la Eminescu", „Eminescu și folclorul"); elucidînd problema paternității unor postume („Poemul Putnei: O postumă mai puțin?") etc.

Fără îndoială, „Eminesciana" ne dezvăluie una dintre ipostazele dominante sub care se prezintă personalitatea prestigioasă a lui Perpessicius — aceea de cititor și arhitect savant al monumentalei ediții critice a liricii lui Eminescu.

Teodor VIRGOLICI

MÉLIUSZ József:

„CAFENEAUA ILUZIILOR"

Efervescența cu care Méliusz József și-a făcut și își face simțită prezența în coloanele ziarelor și revistelor din țara noastră, se înscrie de fapt în profilul caracterologic și etic al scriitorului, a cărui activitate — de peste trei decenii — în viața literară este bine cunoscută. De aceea, acest ultim volum al său, tipărit (în limba maghiară) sub îngrijirea editurii **„Kriterion"** reprezintă o continuare firească și așteptată; „Cafeneaua iluziilor" înmănunchează, într-un context unitar, o seamă de articole publicistice, discursuri, interviuri, în majoritatea lor apărute în ultimii ani (1968—1971), în paginile unor publicații ca „Előre", „Utunk", „Igaz szó", „A hét", „Luceafărul" ș. a. Pentru Méliusz József, o comemorare, o sărbătorire, apariția unei cărți, descoperirea unui talent remarcabil sau un interviu prietenesc constituie tot atîtea pretexte de însemnări memorialistice și, în același timp, prilejuri de meditație sau de dezbatere politică, etică, civică, avînd girul unei conștiințe vii, al unui angajat spirit contemporan.

Ne aflăm — după cum scrie autorul în introducerea acestui volum — în fața unei confesiuni, „un fel de jurnal spiritual personal". În pagini care polemizează uneori cu trecutul, Méliusz József surprinde perenitatea, forța unor valori umane și spirituale autentice, pledează pentru umanism, pentru realism, pentru înțelegerea căilor de dezvoltare a literaturii noastre socialiste, în cadrul căreia creația scriitorilor români și maghiari este germinată de un ideal comun și de o prietenie cu adînci rădăcini în istorie.

Din amintiri, documente, din întoarcerea sinoptică spre prima-i tinerețe sau din parcurgerea unor cărți, Méliusz József recompune o veritabilă geografie lirică a literaturii maghiare din România. Volumul debutează cu cîteva discursuri (capitolul „Sărbătoare și limbă maternă"), pentru a înglobа, în ample capitole următoare („Cafeneaua iluziilor", „Despre ce este vorba", „Întrebări și răspunsuri"), articole și interviuri. Aceste din urmă capitole îl configurează pe autor ca pe un memorialist, reporter și iubitor de literatură dintre cei mai originali, paginile sale fiindu-și un puternic liant în dezinvoltura cu care scriitorul știe să fie deschis, sincer, emoționant. Aceasta, fie că e vorba de amintiri despre vechea generație de literați (cum sînt acelea închinate lui Gaál Gábor, Franyó Zoltán, Kassák Lajos, Simon Magda), despre cea mai nouă (Szilágyi Domokos, Király László), ori despre statornice prietenii (Geo Bogza, Déry Tibor), fie că e vorba de reportaje sau dezbateri privind funcția cultural-educativă a revistelor literare („9 iulie 1968"), rolul schimbului de opinii, prietenia cu scriitorii români, tradiția și perspectivele criticii noastre literare.

Méliusz József nu este și nu își propune să fie un cercetător sistematic; el se apropie de fenomenul literar ca un degustător ce-și trădează lesne plăcerea lecturii, plăcerea rară, împletită cu o la fel de rară bucurie cînd descoperă un talent autentic sau vede realizîndu-se un vechi și nobil deziderat politic, estetic ori de viață cotidiană; el nu e un recenzent, în accepțiunea comună, ci devine un om care vibrează și la frumos, și atunci cînd trebuie să apere o idee, un principiu în care crede. Paginile sale sînt dominate de un lirism încărcat de aspirația spre bine și frumos (acel Wunschtraum — vis al dorinței, despre care aminteste undeva), de căutări (în acest sens, excelentul articol „Poetul ce se îndoiește creator" e semnificativ), îmbrăcate, toate, într-un stil ușor oral, limpede.

Întregul volum e o pledoarie pentru afirmarea, în condițiile profund prielnice din patria noastră, a talentului, a varietății de expresie și de conținut, a tipului de scriitor contemporan, continuator al unor generoase tradiții și ancorat în realitățile zilei de azi ale țării noastre.

Constantin OLARIU

Charles DICKENS:

„CASA UMBRELOR"

Între marii romancieri ai secolului trecut, autorul „Casei umbrelor" este poate cel mai semnificativ pentru marea plăcere de a recrea spectacolul imens al lumii. El a posedat arta de a imagina personaje cu identitate foarte puternică, fără ca să le ridice prin aceasta la rangul de tipologii, abstractizîndu-le, dîndu-le un conținut general. Lumea lui Dickens este ca istoria, circumscrisă timpului său, și tocmai în acest fel viabilă, glorioasă ca însăși curgerea solemnă a evenimentelor în viața socială și în cea intimă. Dacă ne putem imagina istoria în formă narativă, ar trebui să presupunem că are stilul romanelor lui Dickens.

Nu este întîmplător de altfel faptul că autorul obișnuia să-și citească operele în public, interpretîndu-le ca un actor, schimbînd nuanțele de la un personaj la altul, dîndu-le toată substanța umană și puterea de convingere indispensabile unei asemenea confruntări directe. Probabil că voluptatea lecturii cărților sale provine și din subtilitatea punerii în scenă, cu insistențe mari pe elementul de decor, ca în „Casa umbrelor", cu introducerea atentă a personajelor, lăsîndu-i fiecăruia posibilitatea unei acțiuni neprevăzute și a unei noi lumini asupra trecutului său. Sînt procedee de regie literară folosite de scriitorul englez cu un farmec inimitabil. „Casa umbrelor" este romanul apogeului său artistic, o carte cu adevărat mare. Probabil că nicăieri în altă parte nu a echilibrat în așa măsură toate posibilitățile geniului său. Din punctul de vedere al cititorului actual, este surprinzător să notăm cît de modernă a fost optica lui Dickens, ce mari posibilități de a-l apropia există într-o sensibilitate trecută prin purgatoriul artistic al **Procesului** sau al **Sanctuary**-ului.

Față de minuția notației sociale și psihologiei din „Casa umbrelor" există o singură realitate care posedă caracterul implacabil și impenetrabil al unui destin: „mecanismul" justiției. Cuvintele lui Chesterton: „Scriitorul a dorit, desigur, să-i citim romanul prin prisma protestului și revoltei sale împotriva vidului și aroganței legii, împotriva prostiei și îngîmfării judecătorilor și juriștilor", reproduse pe coperta volumului II din traducerea românească, sînt relevante dacă adăugăm că oroarea lui Dickens față de trăsăturile enumerate a fost atît de mare, încît le-a considerat ca pe un adevărat blestem, un stigmat social definitiv.

În al doilea rînd, un procedeu compozițional surprinzător și bogat în consecințe pentru eclatanța artistică a cărții constă în spargerea tiparului clasic, în care autorul era situat în poziția privilegiată de atoatestiutor, minuitor al firelor care conduc evenimentele și personajele implicate în acțiune. Povestirea Estherei Summerson reprezintă punctul de vedere al unui participant, perspectiva limitată, dar mai autentică, dinăuntrul evenimentelor. Procedeul va fi extins la proporțiile întregii literaturi, în secolul nostru, o dată cu renunțarea la autorul omnipotent. Romancierul s-a retras acum în spatele eroilor săi. Povestirea Estherei dă „Casei umbrelor" mult lirism, o imagine mai pură a întregului motiv, într-un cuvînt: o căldură tipic dickensiană. Personajul face parte din galeria ființelor alese, proiecții oarecum simpliste, dar atît de atrăgătoare și de încurajatoare, ale încrederii autorului în marile calități ale omului.

Se cuvine în încheiere să menționăm traducerea românească a lui Costache Popa, apărută în **Editura Univers**, remarcabilă prin vigoarea limbii și prin virtuțile dickensiene ale echivalențelor găsite.

Aurel Dragoș MUNTEANU

Tovarășul Manea Mănescu a primit delegația de activiști ai Partidului Comunist din Cuba

Tovarășul Manea Mănescu, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, a primit, marți, delegația de activiști ai Partidului Comunist din Cuba, alcătuită din tovarășii Carlos Ortivero Cuesta, secretar al Comitetului Provincial Havana al P.C. din Cuba, și Eduard Piloto Del Rio, secretar al Comitetului Provincial Matanzas al P.C. din Cuba, care, la invitația C.C. al P.C.R., a făcut o vizită de schimb de experiență în țara noastră.

La primire, care s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, tovărășească, au luat parte tovarășii Ion Șt. Ion, vicepreședinte al Consiliului Economic, Lucian Drăguț, secretar general al Consiliului Economic, și Gheorghe Roșu, șef de sector la C.C. al P.C.R.

A fost prezent, de asemenea, Nicolas Rodriguez Astiazarain, ambasadorul Republicii Cuba la București.

★

In seara aceleiași zile, delegația a părăsit țara noastră, îndreptîndu-se spre patrie.

In cursul vizitei în țara noastră, oaspeții cubanezi au purtat discuții la Consiliul Economic, Comitetul Municipal București al P.C.R., la Comitetele județene Prahova, Satu-Mare, Bihor și Mehedinți ale P.C.R. și la Comitetele municipale Brașov, Cluj și Reșița ale P.C.R., la Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini, Ministerul Industriei Miniere, Petrolului și Geologiei, Ministerul Energiei Electrice și au vizitat unele obiective economice și social-culturale.

ÎN SPIRITUL PRIETENIEI FRĂȚEȘTI, AL INTERNAȚIONALISMULUI SOCIALIST

Relațiile de prietenie și colaborare româno-ungare cunosc o continuă dezvoltare

Interviu cu prof. univ. Roman MOLDOVAN,
președintele Camerei de Comerț a Republicii Socialiste România

— Țări socialiste frățești, România și Ungaria dezvoltă între ele relații de colaborare rodnică pe multiple planuri. Vă rugăm să vă referiți la evoluția acestor relații în ultimii ani și la perspectivele lor de dezvoltare.

— Avînd la bază comunitatea de orînduire, de ideologie și de țeluri, călăuzite de principiile marxism-leninismului și ale internaționalismului proletar, legăturile de prietenie frățească și colaborare multilaterală dintre România și Ungaria se dezvoltă continuu în interesul ambelor popoare, al unității țărilor socialiste, al păcii în Europa și în lume. Au crescut an de an volumul schimburilor de mărfuri; s-a extins colaborarea economică, științifică și tehnică. Factorul fundamental al dezvoltării cooperării prietenești dintre cele două țări socialiste îl constituie legăturile dintre Partidul Comunist Român și Partidul Muncitoresc Socialist Ungar, legături care s-au intensificat necontenit.

O contribuție hotărîtoare la adîncirea relațiilor noastre de prietenie au adus-o vizitele și întîlnirile dintre conducerile de partid și de stat din cele două țări. În acest sens, m-aș referi îndeosebi la întîlnirea dintre tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul János Kádár de la Budapesta, din mai 1967, care a dat un puternic impuls legăturilor reciproce, deschizînd perspective noi colaborării româno-ungare. Un rol stimulator în promovarea relațiilor româno-ungare are Comisia mixtă guvernamentală care la ultimele sesiuni a analizat și soluționat o serie de probleme concrete privind coordonarea planurilor de dezvoltare a economiei naționale a celor două țări și a adoptat măsuri menite să ducă la creșterea schimburilor de mărfuri și intensificarea cooperării economice și tehnico-științifice.

— Cum se dezvoltă relațiile dintre țările noastre pe tărîmul schimburilor de mărfuri?

— Poate fi remarcat cu satisfacție că în acest domeniu s-au obținut progrese remarcabile. În 1971 schimburile comerciale au fost cu 25 la sută mai mari decît prevederile anului precedent. Acordul comercial de lungă durată prevede o creștere a volumului livrărilor reciproce cu circa 90 la sută față de cincinalul anterior. De menționat că în cadrul schimburilor dintre cele două țări are loc o permanentă diversificare a nomenclatorului de mărfuri, crește ponderea mașinilor și utilajelor și gradul de tehnicitate al produselor care formează obiectul schimburilor. Ca să dau un exemplu: R. P. Ungară a început să importe de anul trecut tractoare românești de tipul U-650 M. În actualul cincinal, schimburile de mașini și utilaje în ambele sensuri urmează să sporească de aproximativ trei ori în raport cu perioada 1966—1970. Între organizații și întreprinderi similare din România și Ungaria se încheie contracte pentru livrări de lungă durată, în special în ce privește mașinile și utilajele cu un ciclu mai îndelungat de fabricație, și pentru livrări reciproce provenind din acordurile de cooperare și specializare, care contribuie la ridicarea ponderii mașinilor și utilajelor în schimburile reciproce. Aș vrea să menționez, de asemenea, că pe linia comerțului au avut loc acțiuni rodnice, cum au fost expozițiile de bunuri de larg consum, cu vînzare. La magazinul „Victoria" din București, de pildă, s-a organizat o astfel de expoziție de către magazinul „Divatcsarnok" din Budapesta. Anul trecut a avut loc la magazinul „Divatcsarnok" din Budapesta o „săptămînă a mărfurilor românești". Asemenea manifestări fac cunoscute cumpărătorilor produsele fabricate de întreprinderile din cele două țări prietene.

— Ce s-a realizat în relațiile româno-ungare în domeniul colaborării și cooperării în producție, în știință și tehnică?

— Răspunsul la această întrebare implică o largă enumerare. Delimitînd problema, vreau să arăt că în ultima perioadă au fost perfectate o serie de acțiuni de cooperare în producție, de pildă, în vederea realizării de piese și subansamble pentru autocamioane și autobuze, utilaje pentru industria alimentară, anumite tipuri de vagoane, sau în vederea prelucrării reciproce a unor sortimente de produse ale siderurgiei și industriei ușoare etc. Înțelegerile perfectate sînt de natură să faciliteze schimbul de experiență și să stimuleze introducerea unor tehnologii și metode înaintate de organizare a muncii. S-au încheiat, de asemenea, convenții privind construirea și exploatarea liniei electrice de interconectare a sistemelor energetice din România și Ungaria și reglementarea unor probleme hidrotehnice de interes comun.

În domeniul științei, relațiile noastre cu R. P. Ungară au cunoscut, de asemenea, o evoluție continuu ascendentă, mai ales după convenția de colaborare științifică încheiată la Budapesta, în 1962. În cadrul planului de colaborare bilaterală convenit pe anii 1971—1973 între Academiile de Științe din România și Ungaria, de pildă, se prevede colaborarea între specialiști pe baza unui cuprinzător plan de tematici, care conține printre altele un studiu complex al semiconductorilor, studii geochimice comparative asupra bauxitei din România și Ungaria etc. Se remarcă, de asemenea, intensificarea colaborării dintre oamenii de știință români și unguri în studierea unor probleme de istorie, economie politică etc.

— V-ați putea referi și la unele proiecte de viitor?

— Firește, ceea ce s-a realizat pînă acum nu epuizează nici pe departe posibilitățile existente. Succesele popoarelor român și ungar în edificarea orînduirii socialiste asigură condițiile cele mai favorabile pentru dezvoltarea în continuare a colaborării și cooperării româno-ungare. Studierea și valorificarea acestor posibilități, în continuă amplificare, deschide larg perspective relațiilor reciproce. Între țările noastre sînt în curs tratative pentru finalizarea unor acțiuni de cooperare și specializare în producție în numeroase domenii importante, de pildă: construcții de mașini, chimie, industria petrolieră și minieră, industria ușoară, transporturi etc. S-a convenit, de asemenea, asupra unor noi propuneri de cooperare și specializare în producție, a căror realizare este menită să treacă în viață Programul complex adoptat la cea de a XXV-a sesiune a C.A.E.R.

Participarea reciprocă la tîrgurile internaționale și expozițiile organizate de țările noastre este un factor stimulator al relațiilor economice româno-ungare. În acest sens, R.P. Ungară va participa anul acesta la Tîrgul Internațional de la București, iar România la Tîrgul Internațional de la Budapesta. S-a convenit, de asemenea, asupra deschiderii în ambele țări a unor expoziții de bunuri de larg consum, cu vînzare, ale căror rezultate ne vor da posibilitatea să ne cunoaștem mai bine realizările din acest domeniu și să lărgim profilul schimbului de produse. Desigur, se poate aprecia că noi perspective se deschid și colaborării pe plan cultural, științific etc.

Ne exprimăm ferma convingere că vizita delegației de partid și guvernamentale ungare în România va marca o nouă și importantă contribuție la dezvoltarea prieteniei și colaborării rodnice româno-ungare, în interesul celor două popoare, al cauzei socialismului și păcii.

Interviu consemnat de
A. MUNTEANU

tv

PROGRAMUL I

9,00 Deschiderea emisiunii de dimineață. Telex.
9,05 Teleglob: „La vest de Budapesta" (reluare).
9,25 Prim plan: Dan Burghelea (reluare).
9,35 Publicitate.
10,00 Curs de limba franceză (lecția a 4-a).
10,30 Telecinemateca pentru copii și tineret. „Aventurile baronului Münchhausen" (reluare).
12,00 Telejurnal.
15,30 Teleșcoală ● Istoria României: Începuturile vieții urbane pe teritoriul României. Comentariul: acad. Emil Condurachi ● Chimie, clasa a VIII-a: Stări de agregare. Prezintă prof. Rodica Nicolaiciuc.
16,30—17,00 Curs de limba engleză (lecția a 3-a) — reluare.
17,30 Deschiderea emisiunii de după-amiază.
17,35 O viață pentru o idee: Țiolkovski.
18,10 Timp și anotimp în agricultură.
18,40 „Cînd însuși glasul...". Poezie, cîntec, dans într-o seară de lieduri românești
19,00 Oameni și fapte.
19,15 Tragerea pronoexpres.
19,20 1001 de seri: „Povestea lui Rumcajș" (IV).
19,30 Telejurnal.
20,10 Avanpremiera.
20,15 Telecinemateca: „Femeia îndărătnică" — după comedia lui W. Shakespeare.
22,20 Interpretul săptămînii. O mesageră a cîntecului din Țara de Sus: Sofia Vicoveanca.
22,30 „24 de ore".

PROGRAMUL II

20,00 „Triunghiul de foc" — film documentar realizat de studioul „Al. Sahia". Regia: Alex. Bolangiu.
20,35 Refrene fără virstă: Georgia Brown interpretează cîntece din creația lui Bertolt Brecht și Kurt Weill.
21,20 Agenda.
21,30 Cluburi sportive bucureștene.
21,50 Film serial: „Patru tanchiști și un cîine" — episodul XV.

cinema

● **Puterea și Adevărul** (ambele serii): PATRIA — 10; 16; 19,45, FAVORIT — 9; 12,30; 16; 19,30, CAPITOL — 9,15; 12,45; 16,15; 19,45. ● **Viața de familie**: CENTRAL — 9,15; 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30. ● **Războiul subteran**: LUMINA — 9—20,15 în continuare. ● **Micul scălător**: SCALA — 8,15; 11,30; 13,45; 16,15; 18,45; 21,15, BUCUREȘTI — 8,30; 11; 13,30; 16; 18,30; 21. ● **Osceola**: FESTIVAL — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 21. ● **Locotenentul Bullitt**: LUCEAFĂRUL — 8,30; 11; 13,30; 16; 18,30; 21, FEROVIAR — 8,30; 11; 13,30; 16; 18,30; 21, MELODIA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 20,45, MODERN — 8,45; 11; 13,30; 16; 18,30; 20,45. ● **Farmecul ținuturilor sălbatice**: TIMPURI NOI — 9—20,15 în continuare. ● **Program de desene animate pentru copii**: DOINA — 10. ● **Pădurea de mesteceni**: DOINA — 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30. ● **Ultimul războinic**: VICTORIA — 8,45; 11; 13,30; 16; 18,30; 20,45, EXCELSIOR — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 20,45, GLORIA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30, TOMIS — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18,15; 20,30. ● **Atunci i-am condamnat pe toți la moarte**: GIULEȘTI — 15; 17,45; 20, ARTA — 15,30; 18; 20,15. ● **Trenul**: ÎNFRĂȚIREA ÎNTRE POPOARE — 15,30; 17,45; 20. ● **Poveste de dragoste**: PACEA — 15,45; 18; 20. ● **Aventuri în Ontario**: GRIVIȚA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30, AURORA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15, FLAMURA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30. ● **Henry al V-lea** — 10; 12; 14,15. **Un tramvai numit dorință** — 16,30; 18,45. **Povestea lui Vernon și Irene Castle** — 21: CINEMATECA (sala Union). ● **Pe poteca nețărmuritei iubiri**: FLACĂRA — 15,30; 17,45; 20. ● **Mirii anului II**: BUCEGI — 15,45; 18; 20,15, FLOREASCA — 15,30; 18; 20,30. ● **Fuga**: MIORIȚA — 10,30; 15; 19. ● **Marele premiu**: UNIREA — 15,30; 19. ● **Vis de dragoste**: VIITORUL — 15,45; 19. ● **Decolarea**: COSMOS — 15,30; 18; 20,15. ● **Love Story**: VOLGA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18,15; 20,30. BUZEȘTI — 15,30; 18; 20,15.

teatre

● Filarmonica de stat „George Enescu" (la Sala mică a palatului): **Ciclul „Pagini de antologie din literatura vocală".** Interpretează cîntăreața Martha Kessler și pianistul Ferdinand Weiss — 20. ● Opera română: **Traviata** — 19,30. ● Teatrul de operetă: **My fair lady** — 19,30. ● Teatrul de Comedie: **Nicnic** — 20. ● Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra" (sala din bd. Schitu Măgureanu): **D-ale carnavalului** — 20; (sala din str. Alex. Sahia): **Spectacol de poezie și muzică** — 20. ● Teatrul Mic: **Fata care a făcut o minune** — 19,30. ● Teatrul „C. I. Nottara" (sala Magheru): **Adio Charlie** — 19,30; (sala Studio): **Sora cea mare** — 20. ● Teatrul Giulești: **Comedie cu oiteni** — 19,30. ● Teatrul dramatic din Brașov (în Sala Comedia a Teatrului Național „I. L. Caragiale"): **Unchiul nostru din Jamaica** — 17; 20. ● Teatrul „Ion Creangă": **N-a fost în zadar** — 9,30. ● Teatrul „Țăndărică" (sala din str. Academiei): **Cartea cu Apolodor** — 17. ● Teatrul satiric-muzical „C. Tănase" (sala Savoy): **Bimbirică** — 19,30; (sala din Calea Victoriei nr. 174): **Groapa** — 19,30. ● Teatrul de revistă și comedie „Ion Vasilescu": **Într-un ceas bun!** — 19,30; (la Sala palatului): **Vine, vine... olimpiada** — 19,30. ● Ansamblul artistic „Rapsodia Română": **Ghiocel, Mărgăritare** — concert de muzică populară românească — 19,30.

PREZENTĂRI ALE SCRISORILOR DE ACREDITARE CĂTRE PREȘEDINTELE CONSILIULUI DE STAT, NICOLAE CEAUȘESCU

Ambasadorul Republicii Panama

Luînd cuvîntul cu prilejul prezentării scrisorilor, ambasadorul **Maximiliano Edmundo Jimenez Icaza** a transmis președintelui Consiliului de Stat, tovarășul Nicolae Ceaușescu, un cordial salut din partea președintelui Republicii Panama, Demetrio B. Lakas, „Este pentru mine — a spus vorbitorul — o mare onoare de a fi primul ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Panama pe lîngă guvernul și poporul României pe care dumneavoastră îl reprezentați cu atîta demnitate. Acest pas ferm, pe care guvernele noastre l-au făcut prin stabilirea de relații diplomatice la nivel de ambasadă, sînt sigur că va fi numai prima etapă a unui pod solid și larg, de cordialitate, prietenie și înțelegere, care se întinde între popoarele noastre și care va duce la o mai bună cunoaștere reciprocă a culturii și obiceiurilor noastre tradiționale. Aceasta va aduce după sine, ca o consecință logică, o dezvoltare rapidă a relațiilor de prietenie între România și Panama, ceea ce va fi, fără nici o îndoială, în beneficiul țărilor noastre, care s-au afirmat pe deplin ca țări iubitoare de pace și înțelegere între națiuni".

În continuare, ambasadorul Republicii Panama a spus :

„Sperăm, domnule președinte, ca relațiile pe care le inițiem astăzi să servească drept bază pentru stabilirea imediată a unor schimburi comerciale fructuoase între cele două țări. Țara noastră este cunoscută în lumea comercială internațională ca „Puntea lumii", pentru că teritoriul său este traversat de Canalul Panama, care nu unește numai două dintre cele mai mari oceane ale globului terestru, ci constituie, de asemenea, o adevărată punte între America de Nord și America de Sud. În sectorul nostru atlantic se află una din cele mai mari zone libere ale comerțului internațional și sperăm, domnule președinte, ca și Republica Socialistă România să fie într-un viitor apropiat reprezentată în această zonă. Un pas ferm în acest sens l-ar constitui numirea unei comisii mixte de specialiști în domeniul comerțului din cele două țări care să studieze posibilitățile existente pentru schimburi comerciale".

„Ambele țări — a spus vorbitorul — au o origine latină comună care se poate vedea în tradițiile noastre culturale și folclorice. Ar constitui un eveniment important ca, într-un viitor nu prea îndepărtat, grupuri folclorice din țările noastre să poată prezenta spectacole, prin schimb de delegații culturale studențești ; aceasta ar servi într-o manieră pozitivă la amplificarea cunoașterii noastre reciproce și la strîngerea relațiilor între cele două națiuni".

În încheiere, ambasadorul Republicii Panama a spus :

„Doresc să folosesc această ocazie minunată pentru a exprima Excelenței Voastre marea admirație pe care guvernul și poporul nostru o nutresc pentru Republica Socialistă România. În Panama sînt urmărite cu mare atenție activitatea și eforturile depuse de România pentru a strînge din ce în ce mai mult legăturile sale de prietenie și colaborare cu națiunile din America Latină. În acest sens, domnule președinte, Republica Panama are plăcerea să ofere României colaborarea sa cea mai largă și sprijin fără rezervă.

În numele președintelui Demetrio B. Lakas și al poporului panamez îmi exprim speranța ca relațiile diplomatice pe care le inițiem astăzi să fie încununate de succes deplin și benefice reciproce".

A luat apoi cuvîntul președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul **NICOLAE CEAUȘESCU**, care a urat noului ambasador un călduros bun venit în țara noastră și a exprimat vii mulțumiri pentru salutul și urările ce i-au fost transmise din partea președintelui Republicii Panama, Demetrio Lakas. La rîndul său, președintele Consiliului de Stat a transmis președintelui Republicii Panama salutări cordiale, iar guvernului și poporului panamez urarea de a obține succese tot mai mari pe calea dezvoltării social-economice.

„Între țările și popoarele noastre — a spus președintele Consiliului de Stat, tovarășul Nicolae Ceaușescu — s-au stabilit relații de prietenie și colaborare, întemeiate pe stimă și respect reciproc, relații favorizate și de afinitățile de limbă și cultură ale popoarelor român și panamez.

Angajat cu toate forțele sale în opera de făurire a societății socialiste, poporul român este profund interesat în instaurarea în lume a unui climat de pace, securitate și cooperare internațională. Realitatea demonstrează că o condiție primordială pentru asigurarea păcii este respectarea strictă în relațiile dintre state a principiilor suveranității și independenței naționale, neamestecului în treburile interne, egalității în drepturi și avantajului reciproc, a dreptului fiecărui popor de a-și hotărî singur destinele conform aspirațiilor și intereselor sale proprii. Pe baza acestor principii, România militează cu consecvență, în spiritul coexistenței pașnice, pentru extinderea legăturilor sale cu toate statele, fără deosebire de orînduirea lor socială, hotărîtă să contribuie activ la dezvoltarea unui climat de încredere și colaborare între popoare".

În continuare, președintele Consiliului de Stat a spus :

„Țara noastră este pe deplin solidară cu lupta popoarelor împotriva asupririi străine, a imperialismului, colonialismului și neocolonialismului, a politicii de forță și dictat, pentru libertate și independență națională.

Republica Socialistă România urmărește cu simpatie eforturile statelor din America Latină pentru dezvoltarea lor economică și socială independentă și promovează în mod activ cu aceste țări relații de prietenie și cooperare în diferite domenii. Apreciem că dezvoltarea de relații diplomatice, economice, științifice și culturale cu țările Americii Latine corespunde atît intereselor României, cît și intereselor statelor latino-americane de a se dezvolta pe calea independenței și progresului, slujește cauzei generale a colaborării și păcii în lume.

În România sînt cunoscute și apreciate eforturile depuse de poporul Republicii Panama pentru consolidarea independenței și suveranității sale, pentru dezvoltarea economică și socială a întregii țări. Poporul român acordă o înaltă prețuire activității neobosite a Republicii Panama și a conducătorilor săi pentru întărirea păcii în lume, contribuției aduse la cauza prieteniei și colaborării internaționale".

În încheiere, președintele Consiliului de Stat, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a spus :

„Acreditarea dumneavoastră, domnule ambasador, în Republica Socialistă România în calitate de prim reprezentant diplomatic al Republicii Panama, constituie o expresie a bunelor relații stabilite între țările noastre, a dorinței care animă cele două state și popoare de a întări și dezvolta tot mai larg legăturile de prietenie și cooperare multilaterală dintre ele. Vă doresc mult succes în realizarea nobilei misiuni ce v-a fost încredințată și vă asigur de tot sprijinul Consiliului de Stat, al guvernului român și al meu personal".

După prezentarea scrisorilor de acreditare, președintele Consiliului de Stat, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a avut o convorbire prietenească cu ambasadorul Republicii Panama, Maximiliano Edmundo Jimenez Icaza.

La ceremonia prezentării scrisorilor de acreditare și la convorbire au participat Constantin Stătescu, secretarul Consiliului de Stat, și Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe.

Ambasadorul Republicii Unite Tanzania

În cadrul alocuțiunii rostite cu prilejul prezentării scrisorilor de acreditare, ambasadorul **Antony Balthazar Nyakyi** a transmis președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, un salut călduros din partea președintelui Republicii Unite Tanzania, Mwalimu Julius Nyerere. El și-a exprimat convingerea că acreditarea sa ca primul ambasador al Republicii Unite Tanzania în Republica Socialistă România va facilita dezvoltarea relațiilor dintre cele două țări.

„Numirea mea — a spus noul ambasador tanzanian — îmi produce o satisfacție deosebită. Dar spunînd acest lucru eu sînt conștient de marile responsabilități ce îmi revin. Iată de ce aș dori să folosesc această ocazie pentru a asigura pe Excelența Voastră că voi face tot ce depinde de mine pentru a-mi duce la îndeplinire misiunea, pentru a fi la înălțimea încrederii și onoarei pe care țara mea mi le-au acordat și a bunăvoinței și înțelegerii cu care dumneavoastră mă primiți".

În continuare vorbitorul a spus :

„Un fapt care mă umple de speranță este acela că limbajul pe care-l voi folosi în cursul misiunii mele nu va fi străin guvernului și poporului român. De exemplu, noi luptăm cu pasiune pentru independență și o apărăm cu ardoare. Ne străduim să construim o societate în care toți oamenii să fie egali și în care nimănui să nu-i fie permis să exploateze pe altul. Dorim să realizăm aceasta în condiții care să permită libertatea și respectul deplin pentru demnitatea umană. Guvernul și poporul României cunosc bine aceste aspirații.

Într-adevăr, în strădania noastră de a construi socialismul în Tanzania, pe baza forțelor proprii, ne inspirăm mult din experiența poporului român. Progresul remarcabil pe care acesta l-a realizat în construcția socialistă în ultimele două decenii este un motiv de admirație și respect profund din partea poporului tanzanian. Dar, mai mult decît aceasta, contribuția materială a României la efortul nostru de dezvoltare în diferite domenii ne-a ajutat să păsim spre aceste țeluri. Aș dori să folosesc această ocazie pentru a exprima, în numele guvernului și poporului meu, aprecierile noastre sincere pentru acest sprijin".

Referindu-se la politica externă a țării sale, noul ambasador a spus :

„O parte importantă a efortului nostru diplomatic în problemele externe este îndreptată, bineînțeles, către situația explozivă din sudul continentului nostru. Chiar dacă n-am fi o țară africană, noi tot am manifesta îngrijorare în legătură cu aceasta. Într-adevăr, întreaga comunitate mondială își exprimă indignarea în legătură cu situația gravă din Africa de Sud. Colonialismul, apartheidul și toate formele de discriminare rasială sînt practici dăunătoare care, pe bună dreptate, provoacă protestul întregii umanități. Dar fiind situați în Africa — și în cazul nostru avînd o frontieră comună cu un popor aflat sub colonialism — ne aflăm sub o amenințare permanentă la adresa securității și independenței proprii și întîmpinăm un greu obstacol în calea marșului nostru spre realizarea unității africane. Desigur, aceasta este o aspirație care nu este străină poporului român. Timp de secole acesta a luptat cu tenacitate pentru libertatea și independența sa".

În continuare, după ce s-a referit la lupta dusă de poporul român împotriva fascismului, a „celei mai odioase forme de rasism pe care a cunoscut-o omenirea", ambasadorul tanzanian a spus : „Înțelegerea și sprijinul pe care poporul român ni le acordă nouă, celor din Tanzania și din Africa, în lupta de eliberare a continentului nostru de aceste crime împotriva umanității constituie, de aceea, un fapt pe care noi îl prețuim. Apreciem mult acest sprijin și vă sîntem recunoscători. Sîntem încredințați că putem să ne bizuim, în continuare, pe acest sprijin atît în cadrul O.N.U. și al altor foruri internaționale, cît și în ce privește relațiile noastre bilaterale. Acestea nu sînt singurele aspirații comune pe care noi le nutrim. Avem puncte de vedere similare asupra situației periculoase din Orientul Apropiat și Asia de Sud-Est. Atît dumneavoastră cît și noi recunoaștem că la baza confruntărilor din aceste regiuni stă negarea drepturilor popoarelor la autodeterminare, la libertate și independență.

Acestea și alte obiective comune reprezintă baza relațiilor foarte cordiale care există între țările noastre. Guvernul și poporul meu doresc să beneficieze de acest climat, atît pentru consolidarea relațiilor bilaterale, cît și pentru căutarea unor noi domenii de cooperare. Discuțiile pe care cel de-al doilea vicepreședinte, Excelența Sa domnul Kawawa, și delegația sa le-au avut în România în octombrie 1971, ca și vizita în Tanzania a unei delegații române, au relevat că există posibilități nelimitate de cooperare între România și Tanzania. Știu că Excelența Voastră și poporul român împărtășiți această dorință.

Ca ambasador al Tanzaniei în această țară va fi o plăcere și o obligație de a-mi aduce contribuția la realizarea acestui deziderat. Sînt încredințat că în această activitate mă pot bizui pe bunăvoința și cooperarea poporului și guvernului român".

Luînd cuvîntul, președintele Consiliului de Stat, tovarășul **NICOLAE CEAUȘESCU**, a mulțumit ambasadorului tanzanian pentru sentimentele de prietenie și pentru cuvintele de stimă și apreciere rostite la adresa Republicii Socialiste România și a poporului român și l-a rugat să transmită din partea sa președintelui Republicii Unite Tanzania, Julius Nyerere, o dată cu mulțumirile sale pentru salutul prietenesc adresat, cordiale urări de sănătate și fericire personală. De asemenea, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, a adresat, cu acest prilej, poporului tanzanian prieten urarea de a obține noi succese pe calea dezvoltării sale economice și sociale.

În continuare, tovarășul Nicolae Ceaușescu a spus : „Poporul român, care de mai bine de un sfert de veac și-a luat soarta în propriile mîini, este angajat într-un vast program de făurire a unei societăți noi, socialiste, menită să-i asigure o viață îmbelșugată și fericită. Acționînd ferm pentru realizarea acestei ample și complexe opere, poporul român este profund interesat în asigurarea unui climat de pace și colaborare în lume. Viața demonstrează că pacea și colaborarea sînt nemijlocit legate de respectarea în relațiile dintre state a principiilor suveranității și independenței naționale, neamestecului în treburile interne, egalității în drepturi și avantajului reciproc, a dreptului fiecărui popor de a-și hotărî singur destinele conform aspirațiilor și intereselor sale proprii. Pe baza acestor principii, România militează cu consecvență, în spiritul coexistenței pașnice, pentru extinderea legăturilor sale cu toate statele, fără deosebire de orînduirea lor socială, hotărîtă să contribuie activ la dezvoltarea unui climat de încredere și colaborare între popoare".

În continuare, președintele Consiliului de Stat a spus :

„În țara noastră sînt bine cunoscute și se bucură de o înaltă apreciere eforturile pe care poporul tanzanian le face pentru consolidarea independenței sale economice și politice, pentru folosirea cît mai eficientă a resurselor sale materiale, în scopul dezvoltării economice și sociale, al îmbunătățirii condițiilor de muncă și de trai. De asemenea, este cunoscută și apreciată activitatea internațională a Tanzaniei — dedicată asigurării păcii în lume și stabilirii unei cooperări fructuoase între națiuni.

Constatăm cu satisfacție, domnule ambasador, că bunele relații dintre România și Tanzania au cunoscut în ultimii ani o dezvoltare continuă, care corespunde atît intereselor popoarelor celor două țări, cît și cauzei păcii și colaborării internaționale. Cu acest prilej, doresc să subliniez contribuția pe care a adus-o vizita făcută în România, în octombrie 1971, de domnul Rashidi M. Kawawa, al doilea vicepreședinte al Tanzaniei, la extinderea și diversificarea raporturilor dintre cele două țări. Sînt încredințat că prin eforturi comune, vom găsi și pune în valoare noi căi și posibilități de a extinde relațiile bilaterale, de a intensifica colaborarea economică, culturală și pe alte planuri dintre țările noastre, în folosul ambelor popoare, al păcii și înțelegerii internaționale"

Referindu-se la unele probleme ale vieții internaționale și la politica externă a României, tovarășul Nicolae Ceaușescu a spus în continuare : „România sprijină lupta tinerelor state din Africa și de pe alte continente pentru apărarea și consolidarea independenței naționale, pentru propășirea economică și socială, împotriva politicii imperialiste, colonialiste și neocolonialiste. Relațiile de prietenie și cooperare ale țării noastre cu aceste state sînt în continuă dezvoltare.

Considerînd că o cerință fundamentală a păcii și progresului în zilele noastre este abolirea definitivă a colonialismului și neocolonialismului, Republica Socialistă România este solidară și acordă sprijin moral, politic și material luptei popoarelor din Angola, Mozambic, Guineea-Bissau, Namibia și din alte teritorii aflate sub dominație străină, pentru obținerea independenței lor. Țara noastră condamnă cu energie politica de apartheid și discriminare rasială dusă de cercurile conducătoare din Republica Sud-Africană și Rhodesia, se ridică cu fermitate împotriva politicii imperialiste de dominație și dictat, a tuturor practicilor anacronice care încalcă brutal drepturile și libertățile fundamentale ale omului.

România se pronunță pentru încetarea războiului din Indochina, pentru retragerea trupelor S.U.A. și ale aliaților lor din această parte a lumii, astfel ca popoarele vietnamez, cambodgian și laoțian să-și poată hotărî ele însele destinele, fără nici un amestec din afară. De asemenea, țara noastră se pronunță pentru soluționarea pe cale pașnică a conflictului din Orientul Apropiat, pe baza rezoluției Consiliului de Securitate din 22 noiembrie 1967".

În încheiere, tovarășul Nicolae Ceaușescu a spus :

„Îmi exprim, domnule ambasador, satisfacția că vă începeți misiunea de înaltă răspundere ce v-a fost încredințată cu dorința și hotărîrea de a nu precupeți nici un efort pentru a face ca legăturile dintre țările noastre să devină tot mai strînse, să servească prieteniei și colaborării celor două popoare, nobilelor țeluri ale păcii și înțelegerii internaționale. Vă asigur că aceasta este și dorința guvernului și poporului român și că în acest sens România este hotărîtă să acționeze în modul cel mai consecvent.

Primind cu plăcere scrisorile prin care sînteți acreditat ca ambasador al Republicii Unite Tanzania în Republica Socialistă România și exprimîndu-mi convingerea că relațiile de prietenie dintre poporul român și poporul tanzanian se vor dezvolta continuu, vă urez, domnule ambasador, succes deplin în activitatea dumneavoastră".

După primirea scrisorilor de acreditare, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, a avut o convorbire cordială cu ambasadorul Antony Balthazar Nyakyi.

La ceremonia prezentării scrisorilor și la convorbire au participat Constantin Stătescu, secretarul Consiliului de Stat, și Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe.

CRONICĂ

Prin Decret al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Ion Pățan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, a fost numit și în funcția de ministru al comerțului exterior.

Tovarășul Cornel Burtică a fost eliberat din această funcție, primind alte însărcinări.

Prin același decret, tovarășul Nicolae M. Nicolae a fost numit în funcția de ministru secretar de stat la Ministerul Comerțului Exterior.

(Agerpres)

Informații

Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România, a adresat o telegramă de felicitare lui John Malesela, cu ocazia numirii sale în funcția de ministru al afacerilor externe al Republicii Unite Tanzania.

★

Cu prilejul celei de-a 54-a aniversări a Zilei Forțelor Armate sovietice, ministrul Forțelor Armate ale Republicii Socialiste România, general de armată Ion Ioniță, a trimis o telegramă de felicitare mareșalului Uniunii Sovietice, A.A. Greciko, ministrul apărării al U.R.S.S.

★

Cu prilejul turneului pe care îl întreprinde în țara noastră Ansamblul de operă „Phibada" din Phenian, Kang Iăng Săp, ambasadorul Republicii Populare Democrate Coreene la București, a oferit, marți după-amiază, un cocteil în saloanele ambasadei.

Au participat Ion Brad, vicepreședinte al Consiliului Culturii și Educației Socialiste, Dina Cocea, vicepreședinte al Asociației oamenilor de artă din instituțiile teatrale și muzicale, funcționari superiori din Consiliul Culturii și Educației Socialiste și Ministerul Afacerilor Externe, oameni de artă și cultură.

★

După cum informează Direcția generală a navigației civile „Navrom", datorită lucrărilor de înlăturare a gheților de pe Dunăre, cu începere de la 22 februarie au fost repuse în circulație motonavele de pasageri care deservesc localitățile situate pe brațele Sulina și Chilia. Au mai rămas sistate, temporar, cursele pe itinerarele Mahmudia — Sf. Gheorghe și Brăila — Hîrșova — Piatra Frecății.

Traficul de mărfuri a fost reluat pe tot șenalul navigabil românesc, efectuîndu-se cu preponderență transporturi de minereuri, balast și alte produse.

(Agerpres)

Știri sportive

ȘAH. — Fl. Gheorghiu pierde teren în turneul de la Reykjavik. — Cu trei runde înainte de încheiere, în turneul de la Reykjavik (Islanda) marele maestru cehoslovac Vlastimil Hort se află pe primul loc cu un avans de un punct. După consumarea a 12 runde el totalizează 9,5 puncte, fiind urmat de Florin Gheorghiu (România) — 8,5 puncte, Olafsson (Islanda) — 8 puncte și o partidă întreruptă etc. În runda a 12-a, Hort l-a învins pe Kristinsson, iar Gheorghiu a remizat cu Sigurjonsson.

TENIS. — Ilie Năstase și Clark Graebner „capi de serie" în turneul de la New York. În primul tur, francezul Pierre Barthes l-a învins cu 6—3, 6—3 pe americanul Doerner, cehoslovacul Vladimir Zednik a dispus cu 6—3, 6—2 de englezul David Lloyd, iar australianul Ross Case l-a întrecut cu 3—6, 6—3, 6—1 pe suedezul Tenny Svensson. Ilie Năstase și Clark Graebner vor juca direct în turul doi.

HALTERE. — Nou record mondial. Cu prilejul unui concurs de haltere desfășurat în localitatea suedeză Oejebyn „semigreul" Hans Bettenbourg (Suedia) a corectat recordul mondial la stilul „împins" cu un rezultat de 195,500 kg. Vechiul record era de 193,500 kg și aparținea compatriotului său Bo Johansson.

CICLISM. — Tradiționalul concurs internațional de ciclo-cros desfășurat la Praga a fost cîștigat de cehoslovacul Milos Fisera, care a acoperit un traseu în lungime de 21,829 km în 1h 09'59". Ciclistul român Stanca Dumitru a ocupat locul 34. De remarcat că la această probă au luat parte și cîțiva alergători profesioniști (Longo, Conti, Guimard), care... au abandonat. Acest ciclo-cros a constituit o „repetiție generală" în vederea campionatelor mondiale (profesioniști și amatori) care vor avea loc duminică la Praga pe același traseu.

FOTBAL. — F.C. Santos învinsă de Aston Villa, echipă din liga a treia a campionatului englez. — Peste 50 000 de spectatori au urmărit la Birmingham meciul internațional amical de fotbal dintre cunoscuta formație braziliană F.C. Santos și echipa Aston Villa, care activează în liga a treia a campionatului englez. Cu toate eforturile depuse de celebrul Pele, care a evoluat în acest joc, fotbaliștii brazilieni au fost învinși cu scorul de 2—1 (1—0). Golurile gazdelor au fost înscrise de McMahon și Graydon (din lovitură de la 11 m), iar punctul oaspeților a fost marcat de Edu.

LA ANIVERSAREA ARMATEI SOVIETICE

Se împlinesc astăzi 54 de ani de la crearea Forțelor Armate ale Uniunii Sovietice. La puțin timp după victoria Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, prin memorabilul decret „Cu privire la organizarea Armatei Roșii", lua ființă, pentru prima oară în lume, o armată de un tip radical deosebit de toate cele cunoscute pînă atunci, o armată a poporului, pusă în slujba apărării cuceririlor revoluționare ale oamenilor muncii.

Nașterea Armatei sovietice, organizarea și educarea ei sînt nemijlocit legate de numele lui V. I. Lenin, întemeietorul și conducătorul partidului comunist și al statului sovietic. La 23 februarie 1918 primele detașamente militare, încolonate sub falduri le drapelului roșu al revoluției, au primit botezul focului la Narva și Pskov, înscriind și cele dintîi victorii împotriva trupelor intervenționiste, pentru apărarea Petrogradului, leagănul și simbolul revoluției. Dînd dovadă de un înalt eroism și un devotament nețărmurit față de patria socialistă, Armata sovietică a cucerit, în anii ce au urmat, izbînda după izbîndă în bătăliile grele pentru zdrobirea armatelor intervenționiste și ale forțelor contrarevoluționare interne. Aceste mari victorii au avut un puternic ecou în întreaga lume, au amplificat sentimentele de simpatie și solidaritate ale proletariatului internațional față de tînăra republică a sovietelor.

Animate de profunde simțăminte de prietenie și solidaritate față de muncitorii și țăranii ruși, masele muncitoare din România au organizat în acei ani numeroase manifestații, demonstrații de stradă, greve și alte acțiuni de protest împotriva intervenției imperialiste și de sprijinire a revoluției ruse. Numeroși fii ai poporului nostru, aflați în acea perioadă în Rusia, s-au constituit în formațiuni militare proprii, batalioane românești s-au încadrat în unitățile revoluționare internaționale sau în rîndurile Armatei Roșii, luptînd cu vitejie împotriva dușmanilor revoluției pe fronturile din Ucraina, de pe Volga, din Caucaz și Orientul îndepărtat. Faptele lor de arme au rămas înscrise pentru totdeauna în cronica relațiilor de prietenie româno-sovietică.

Forța Armatei sovietice a fost demonstrată cu elocvență în fața lumii întregi în cursul Marelui Război pentru Apărarea Patriei, cînd poporul sovietic s-a ridicat ca un singur om în apărarea patriei socialiste, a cuceririlor sale revoluționare, înscriind măreț e pagini de epopee în istoria luptei antifasciste a popoarelor. În operații militare de o amploare fără precedent, ca acelea de lîngă Moscova și Leningrad, ca legendara bătălie a Stalingradului, ca impetuoasele ofensive de la Kursk, Orel și pînă la Berlin, Armata sovietică a dat lovituri nimicitoare uriașei mașini de război naziste. Purtînd pe umerii lor principala povară a războiului, popoarele sovietice au adus contribuția hotărîtoare la înfrîngerea fascismului, la salvarea civilizației umane de barbaria nazistă. Concomitent, trupele Germaniei naziste primeau puternice lovituri din partea armatelor statelor aliate din cadrul coaliției antihitleriste, precum și a mișcărilor de partizani din Europa, care luptau însuflețite de partidele comuniste.

După victoria insurecției armate de la 23 August 1944, organizată și condusă de Partidul Comunist Român, Armata română s-a angajat cu întregul său potențial de luptă în războiul drept împotriva hitlerismului, îndeplinindu-și cu cinste misiunea patriotică și internaționalistă. În bătăliile purtate de Armata română împreună cu Armata sovietică pentru nimicirea hitlerismului s-a cimentat frăția de arme dintre ostașii țărilor noastre, a fost pecetluită prin sînge prietenia de nezdruncinat dintre popoarele României și Uniunii Sovietice. Poporul român va păstra mereu viu sentimentul de recunoștință față de Armata sovietică pentru contribuția de sînge adusă la eliberarea întregului teritoriu al patriei noastre de sub jugul fascist.

În anii ce au urmat, anii revoluției populare în țara noastră, relațiile de prietenie româno-sovietice — întemeiate pe comunitatea de orînduire, de ideologie și de țeluri în lupta pentru construirea socialismului și comunismului, pentru apărarea păcii — s-au ridicat pe trepte tot mai înalte, căpătînd un nou și bogat conținut. Situîndu-se în centrul politicii externe a țării noastre, prietenia, alianța și colaborarea multilaterală — politică, economică, tehnico-științifică, culturală — cu Uniunea Sovietică, cu toate țările socialiste, se bucură de înaltă prețuire din partea întregului nostru popor. Adîncirea continuă a legăturilor frățești dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, dintre cele două țări corespunde intereselor ambelor popoare, cauzei întăririi forțelor socialismului și păcii în întreaga lume.

Militînd neobosit pentru slăbirea încordării internaționale, pentru apărarea cauzei păcii, România socialistă manifestă, totodată, o grijă permanentă pentru întărirea capacității sale de apărare. În acest context România se preocupă perseverent de dezvoltarea colaborării armatei sale cu Armata sovietică, cu armatele celorlalte țări participante la Tratatul de la Varșovia, ale tuturor statelor socialiste, în spiritul solidarității internaționaliste de luptă pentru cauza comună a socialismului și păcii.

Cu ocazia aniversării Zilei Armatei sovietice, poporul român adresează poporului sovietic, glorioaselor sale forțe armate un călduros și frățesc salut și urarea de a obține noi victorii în opera de edificare a comunismului, în lupta pentru idealurile păcii, securității și progresului în lume.

Eugen IONESCU

Ședința festivă de la Moscova

MOSCOVA 22 (Agerpres). — La 22 februarie, la Moscova, a avut loc ședința festivă consacrată celei de-a 54-a aniversări a armatei și flotei maritime militare sovietice. În prezidiul adunării se aflau Alexei Șitikov, președintele Sovietului Uniunii al Sovietului Suprem al U.R.S.S., mareșalului Uniunii Sovietice Andrei Greciko, ministrul apărării al U.R.S.S., conducători militari sovietici. Raportul la adunare a fost prezentat de general de armată Viktor Kulikov, șeful Statului Major General al Forțelor armate sovietice.

Adunarea de la Casa Centrală a Armatei din Capitală

Cu prilejul celei de-a 54-a aniversări a Zilei Forțelor Armate sovietice, marți seara, la Casa Centrală a Armatei din Capitală, a avut loc o adunare, la care au participat generali, ofițeri, maiștri militari și subofițeri din garnizoana București.

Au fost prezenți ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al U.R.S.S. în România, V. I. Drozdenko, și membri ai ambasadei.

Adunarea a fost deschisă de general-locotenent Vasile Petruț, care a evocat aspecte ale frăției de arme româno-sovietice, cimentată prin sîngele vărsat în comun pe frontul antifascist.

Despre însemnătatea evenimentului a vorbit atașatul militar, aero și naval al U.R.S.S. la București, colonel A.F. Musatov.

Participanții au vizionat apoi un film artistic și o fotoexpoziție înfățișînd aspecte din viața și activitatea militarilor sovietici.

(Agerpres)

viața internațională

Congresul P.C. din S.U.A. și-a încheiat lucrările

NEW YORK 22 (Agerpres). — Cel de-al XX-lea Congres al Partidului Comunist din Statele Unite și-a încheiat luni seara lucrările, cu alegerea membrilor noului Comitet Central care, după aprobarea amendamentelor la statutul partidului, înlocuiește fostul Comitet Național. Președinte al partidului a fost ales Henry Winston, iar secretar general, Gus Hall.

În ultima zi a lucrărilor sale, congresul a adoptat raportul secretarului general Gus Hall, precum și o serie de rezoluții privind șomajul, situația din agricultură, criza din învățămînt, lupta împotriva consumului de stupefiante, vigilența de clasă, intensificarea activității partidului comunist în centrele industriale, lupta împotriva poluării, îmbunătățirea asistenței medicale, lichidarea discriminării rasiale.

Congresul a adoptat în unanimitate platforma program a partidului în campania pentru alegerile din noiembrie a.c., în care Gus Hall, secretar general al Comitetului Central, și Javits Ryner, secretar al Ligii Tineretului Comunist, candidează la posturile de președinte și, respectiv, vicepreședinte.

Plenara C.C. al P.C. Bulgar

SOFIA 22 (Agerpres). — Agenția B.T.A. anunță că la Sofia au avut loc lucrările plenarei C.C. al P.C. Bulgar, care a examinat probleme privind principalele direcții de activitate ale sindicatelor bulgare și sarcinile lor de viitor în construirea societății socialiste dezvoltate.

Lucrările plenarei au fost deschise de Todor Jivkov, prim-secretar al C.C. al P.C.B.

Plenara a adoptat o hotărîre în problema examinată.

Plenara C.C. al P.C. din Slovacia

PRAGA 22 (Agerpres). — Agenția C.T.K. anunță că la Bratislava s-a deschis, la 22 februarie, plenara C.C. al P.C. din Slovacia. Raportul Prezidiului C.C. al P.C. din Slovacia privind sarcinile în domeniul economiei și unele probleme ale muncii de partid a fost prezentat de Jozef Lenart, prim-secretar al C.C. al P.C. din Slovacia.

La Combinatul de celuloză și hîrtie Brăila

Preocupare susținută pentru modernizarea producției

BRĂILA (Corespondentul „Scînteii", N. Gr. Mărășanu).

Una din realizările cele mai noi ale colectivului de muncă de la Combinatul de celuloză și hîrtie de la Chiscani-Brăila o constituie modernizarea procesului de fabricație a cartoanelor triplex.

— Ca să avem un produs căutat pe piață, să răspundem pretențiilor crescinde ale beneficiarilor noștri — ne spune tovarășul inginer Gheorghe Borhan, director tehnic al combinatului — trebuie să ținem pasul cu evoluția tehnică în acest domeniu, să producem în raport cu aceasta. De aceea, am trecut la înlocuirea unor utilaje uzate din punct de vedere moral și la completarea circuitelor de pregătire a materialului necesar fabricării cartonului triplex. Mai mult de jumătate din costul acestor lucrări a fost acoperit cu utilaje și instalații realizate în acțiunea de autodotare și prin cooperare cu alte întreprinderi din țară.

Tot de la interlocutorul nostru am aflat că atît proiectele de execuție, cît și lucrările de montaj, de punere în funcțiune și stabilire a tehnologiilor s-au făcut de către specialiștii combinatului brăilean cu două săptămîni mai devreme față de data planificată. În urma acestor acțiuni s-a realizat o creștere a capacității inițiale proiectate. În același timp, calitatea cartonului triplex a fost mult îmbunătățită, mai ales în ce privește uniformitatea și rezistența, caracteristici care îl fac să fie tot mai solicitat atît în țară, cît și la export.

Șantierele navale

(Urmare din pag. 1)

primit de colectivul șantierului din partea centralei navale și chiar a Ministerului Industriei Construcțiilor de Mașini. Factorii de răspundere respectivi nu s-au preocupat în suficientă măsură de asigurarea tuturor condițiilor necesare desfășurării optime a activității în toate compartimentele șantierului. O dovadă în acest sens este și faptul că, în prima lună a anului în curs, șantierul a resimțit lipsa unor materiale — table la dimensiuni, oxigen, electrozi de sudură și multe altele. Șantierul are nevoie, de foarte multă vreme, de **o mașină de sablat tabla.** Din această ședință am aflat și noi că o asemenea mașină există chiar la Combinatul siderurgic din Galați, dar ea „zace" nefolosită, cu bună știre a Ministerului Industriei Metalurgice, din anul 1967. Și mașina costă nici mai mult, nici mai puțin decît 5 milioane de lei. Deși directorii celor două centrale — Centrala siderurgică din Galați, director Ion Potoceanu, și CENTRONAV, director Panait Melisaratos — sînt perfect de acord ca această mașină să fie transferată la șantierul naval, ministerul amintit se face că „n-aude, nu vede"...

Și nu numai atît. Șantierul naval din Galați, prin specificul producției sale, este **un mare consumator de lanțuri navale.** Anumite game din asemenea lanțuri se aduc însă din străinătate. Se știe că la Galați există o fabrică de lanțuri, I.S.C.L. Există, de mai multă vreme, și propunerea de a se monta aici o linie de fabricare a lanțurilor navale necesare, care ar rezolva problema acestor produse chiar pentru perioadele viitoare ; dar, deși propunerea a fost însușită în principiu de către M.I.M., figurînd chiar și în planul de investiții pe anul 1971, datorită unor tărăgănări din partea acestui minister, utilajul n-a putut fi montat.

Sintetizînd, în ședința amintită, multiplele probleme de care depinde îndeplinirea planului pe acest an în domeniul construcției de nave, tovarășul Constantin Dăscălescu, prim-secretar al Comitetului județean Galați al P.C.R., preciza :

— Putem spune că acest harnic colectiv este conștient de răspunderea ce-i revine pentru înfăptuirea planului pe anul 1972, că în această privință pe șantierul naval există suficiente rezerve. **Trebuie asigurată întreaga documentație pentru anul 1972, trebuie luate măsuri mai eficace privind aprovizionarea tehnico-materială, eliminarea fluctuației, creșterea stabilității cadrelor.** În același timp, factori de răspundere din construcția de nave românești au îndatorirea să-și realizeze integral și neîntîrziat sarcinile, la mijloc aflîndu-se interese majore ale economiei naționale.

★

În discuția purtată ieri cu tov. Ștefan Drugescu, director general al Șantierului naval din Galați, care a văzut și studiat mașina de sablat tabla de la combinatul siderurgic, acesta ne-a relatat că utilajul respectiv — avînd o productivitate foarte ridicată și dimensiuni exagerate, reprezentînd, deci, o investiție costisitoare — depășește cu mult necesitățile și posibilitățile șantierului naval gălățean. Directorul general a sugerat soluția montării mașinii de sablat tabla/ la Șantierul naval din Constanța, profilat pe construcția de nave de mare tonaj, care ar avea nevoie de un astfel de utilaj. Oricum, Ministerul Industriei Metalurgice este răspunzător pentru faptul că acest utilaj care costă milioane de lei, stă nefolosit de circa cinci ani, în loc să fie utilizat în producție.

viața internațională

Vizita în R. P. Chineză a președintelui S. U. A.

● Continuarea convorbirilor oficiale

PEKIN 22 (Agerpres). — Agenția China Nouă anunță că premierul Consiliului de Stat al R.P. Chineze, Ciu En-lai, și președintele S.U.A., Richard Nixon, au continuat convorbirile în după-amiaza zilei de marți.

Din partea americană, la convorbiri au fost prezenți Henry Kissinger, consilier special al președintelui pentru problemele securității naționale, și John Holdridge, membru al Consiliului Securității Naționale.

Din partea chineză au fost prezenți Ciao Kuan-hua, adjunct al ministrului afacerilor externe, și alte persoane oficiale.

În aceeași zi, ministrul afacerilor externe al R. P. Chineze, Ci Pin-fei, și William Rogers, secretar de stat, au avut convorbiri.

Un eveniment pozitiv în viața internațională

Vizita oficială pe care o întreprinde, în aceste zile, în R.P. Chineză președintele S.U.A. este urmărită cu un viu și legitim interes de cercurile cele mai largi ale opiniei publice internaționale.

După cum se știe, timp de mai bine de două decenii între S.U.A. și R. P. Chineză nu au existat nici un fel de contacte, politica de ignorare a existenței R.P. Chineze aducind daune serioase relațiilor dintre cele două state, colaborării internaționale, soluționării unor importante probleme, care nu-și pot găsi rezolvare fără o apreciere realistă a rolului Chinei populare. Pașii întreprinși spre înlăturarea acestei anomalii, stabilirea unor prime contacte se înscriu, de aceea, ca expresii ale unei atitudini realiste — întreaga evoluție din perioada postbelică demonstrînd că recunoașterea realităților social-politice statornicite în lume constituie o premisă fundamentală a însănătoșirii vieții internaționale. O elocventă manifestare a acestui proces a constituit-o restabilirea drepturilor legitime ale R. P. Chineze la O.N.U., intensificarea cursului spre normalizarea relațiilor de către un șir de state cu R.P. Chineză. În toate acestea se reflectă succesele și prestigiul Chinei populare, forța socialismului în lume și creșterea înrîuririi sale asupra dezvoltării istorice, voința popoarelor de pretutindeni de a impune pacea, destinderea și colaborarea internațională, afirmarea spiritului de luciditate și realism.

În zilele noastre, metoda tratativelor și contactelor directe se impune, în mod deosebit de pregnant, ca modalitate rațională de abordare a problemelor în suspensie, de promovare a destinderii în raporturile dintre state, fără deosebire de orînduirea socială. În acest context, vizita președintelui Nixon în R.P. Chineză, ca și vizita pe care urmează să o întreprindă în cursul lunii mai în Uniunea Sovietică, aduc noi confirmări valabilității universale a acestei metode.

După cum s-a relevat în luările de poziție oficiale ale celor două părți, în centrul convorbirilor de la Pekin se află normalizarea raporturilor bilaterale. Subliniind că sistemele sociale ale Chinei și S.U.A. sînt fundamental diferite și că există mari divergențe între cele două guverne, premierul Ciu En-lai a arătat că aceste divergențe **„nu trebuie să împiedice China și S.U.A. să stabilească relații normale, de la stat la stat, pe baza celor cinci principii ale respectului reciproc al suveranității și integrității teritoriale, neagresiunii reciproce, neintervenției în afacerile interne, egalității și avantajului reciproc și coexistenței pașnice"**. La rîndul său, evidențiind că o situație de ostilitate între cele două popoare s-ar răsfrînge în mod negativ asupra viitorului omenirii, președintele Nixon a declarat: **„Dacă putem găsi un teren de înțelegere, șansele păcii sînt mari. În prezent avem mari divergențe. Ceea ce ne aduce împreună este faptul că avem interese comune care depășesc aceste divergențe"**.

Desigur, problemele acumulate între S.U.A. și R. P. Chineză în decursul ultimelor două decenii sînt foarte serioase și, așa cum de altfel au apreciat înșiși reprezentanții celor două părți, ele nu și-ar putea găsi soluționarea dintr-o dată. De aceea ar fi încă prematur să se anticipeze ansamblul rezultatelor acestor convorbiri. Este, însă, absolut evident că afirmarea principiilor coexistenței pașnice, recunoașterea necesității de a se promova o politică de normalizare a relațiilor conferă vizitei semnificațiile unui important act pozitiv, cu ample înrîuriri asupra ansamblului vieții internaționale.

În același timp, una din cerințele fundamentale ale reglementării problemelor internaționale în conformitate cu interesele tuturor popoarelor, ale respectării dorinței lor către dezvoltare democratică, de sine stătătoare, este dreptul și necesitatea participării active a tuturor statelor la efortul general de soluționare a acestor probleme. Problemele majore care confruntă omenirea își pot găsi o reală și trainică soluționare, care să întrunească un larg consens al popoarelor, nu prin ignorarea sau excluderea vreunor state de la dialogul internațional, ci reclamă contribuția constructivă a tuturor statelor, indiferent de sistemul politic și social, de mărimea, potențialul sau gradul lor de dezvoltare.

Opinia publică din țara noastră — care s-a pronunțat întotdeauna și se pronunță în modul cel mai hotărît pentru reglementarea problemelor litigioase prin tratative, pentru stabilirea de contacte, pentru eliminarea forței și amenințării cu forța și, în general, a oricăror acte de natură să alimenteze încordarea și suspiciunea în relațiile internaționale, să lezeze interesele legitime ale oricăror state — urmărește cu interes dialogul chino-american și își exprimă convingerea că desfășurarea sa va duce la progrese pe calea normalizării raporturilor bilaterale dintre cele două state, va stimula cursul pozitiv al evenimentelor spre destindere și însănătoșirea climatului internațional, în interesul cauzei generale a păcii.

V. ILIESCU

Pentru pregătirea multilaterală a Conferinței general-europene

BERLIN 22. — Corespondentul nostru, St. Deju, transmite: Într-o declarație adoptată de Comitetul R. D. Germane pentru securitatea europeană se apreciază că, în prezent, există toate premisele pentru începerea unei pregătiri multilaterale în vederea Conferinței general-europene pentru securitate și colaborare, astfel încît aceasta să poată fi convocată încă în anul 1972.

Comitetul își va aduce contribuția la pregătirea și desfășurarea adunării reprezentanților opiniei publice europene, care urmează să aibă loc în iunie la Bruxelles, precum și la alte acțiuni menite să contribuie la întărirea păcii și securității pe continent, pentru a se ajunge la o pace stabilă și o colaborare bazată pe egalitatea în drepturi a tuturor statelor europene.

COPENHAGA 22 (Agerpres). — **„Conferința general-europeană în problemele securității și colaborării este un pas necesar pe calea spre slăbirea încordării în Europa. Sînt convins că o asemenea conferință va avea loc"**, a declarat ministrul afacerilor externe al Danemarcei, K. Andersen, într-un interviu acordat agenției T.A.S.S. Ministrul danez a reafirmat interesul țării sale pentru organizarea conferinței și a relevat importanța instaurării unei colaborări multilaterale între state cu orînduiri sociale diferite. Referindu-se la ordinea de zi a conferinței paneuropene, **K. Andersen a dat o apreciere pozitivă principiilor securității europene expuse în declarația Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varșovia și și-a exprimat acordul de principiu cu ordinea de zi propusă de țările socialiste.**

BERLIN

O hotărîre a Biroului Politic al C.C. al P.S.U.G. și a Consiliului de Miniștri al R. D. Germane

BERLIN 22 (Agerpres). — După cum transmite agenția A.D.N., „pentru continua promovare a unei evoluții pozitive care se conturează în direcția securității europene, Biroul Politic al C.C. al P.S.U.G. și Consiliul de Miniștri al R.D.G. consideră oportun să aplice temporar, ca un gest de bunăvoință, acele reglementări care devin operante după intrarea în vigoare a acordului cvadripartit asupra Berlinului occidental, a acordului de tranzit între guvernele R.D.G. și R.F.G. și a convenției între guvernul R.D.G. și Senatul Berlinului occidental cu privire la călătorii și circulația vizitatorilor".

Astfel, se prevede ca, în perioadele 29 martie—5 aprilie și 17 mai—24 mai, să intre în vigoare, în circulația persoanelor civile și bunurilor între R.F.G. și Berlinul occidental, acele facilități în domeniul controlului care sînt prevăzute în acordul de tranzit între guvernul R.D.G. și guvernul R.F.G. În aceleași perioade vor putea intra în R.D.G., potrivit convenției încheiate între guvernul R.D.G. și Senatul Berlinului occidental cu privire la călătorii și circulația vizitatorilor, persoane cu domiciliu permanent în Berlinul occidental.

CHILE

Replica președintelui Allende la manevrele opoziției

SANTIAGO DE CHILE 22. (Agerpres). — Președintele Republicii Chile, Salvador Allende, a declarat, în cadrul unei conferințe de presă, că va face uz de prerogativele funcției sale de șef al statului pentru a cere „suspendarea tuturor dispozițiilor" la reforma constituțională adoptate simbătă de Congres, în care majoritatea este deținută, după cum se știe, de reprezentanții partidelor democrat-creștin și național, aflate în opoziție. Opunîndu-se programului de reforme inițiat de guvernul Unității Populare, aceste partide au introdus un proiect de amendament la constituție în termenii cărora nici o întreprindere nu va mai putea fi expropriată, total sau parțial, fără aprobarea de către Congres a unei legi în acest sens. Amendamentul propus, cu aplicabilitate retroactivă — 31 octombrie 1971 — urmărește nu numai interzicerea oricărei acțiuni a guvernului vizînd preluarea controlului de către stat a diverselor întreprinderi, ci și anularea unor măsuri deja luate în această direcție. Președintele Allende a declarat că, „conform imputernicirilor sale consfințite în constituție", va cere Congresului să renunțe la prevederile reformei care vin în contradicție cu atribuțiile puterii executive.

În cazul în care Congresul va refuza să-și retragă proiectul de reformă constituțională adoptat — a spus el — voi recurge din nou la tribunalul constituțional „pentru a obține aplicarea corectă de către Congres a normelor Cartei noastre fundamentale".

Cancelarul W. Brandt l-a primit pe G. Macovescu

BONN 22 (Agerpres). — George Macovescu, prim-adjunct al ministrului afacerilor externe, care se află în R.F.G., la invitația M.A.E., a fost primit de cancelarul federal Willy Brandt.

În aceeași zi, primul adjunct al ministrului a fost primit de Walter Scheel, ministrul afacerilor externe, vicecancelar al R.F.G.

La primiri, care au decurs într-o atmosferă cordială, au participat Constantin Oancea, ambasadorul României la Bonn, și Erwin Wickert, ambasadorul R.F.G. la București.

În zilele de 21 și 22 februarie 1972, între primul adjunct al ministrului, George Macovescu, și Paul Frank, secretar de stat în M.A.E., a avut loc un schimb larg de păreri cu privire la evoluția relațiilor româno—vest-germane și la unele probleme internaționale de interes comun, îndeosebi în ceea ce privește conferința pentru securitate și colaborare în Europa. Unele aspecte ale dezvoltării relațiilor economice și culturale dintre cele două țări au constituit obiectul convorbirilor cu secretarul de stat în M.A.E., Von Braun.

„Normalizarea relațiilor cu țările socialiste — o contribuție la destindere"

Președintele Uniunii sindicatelor din R.F.G. se pronunță pentru ratificarea tratatelor încheiate cu U.R.S.S. și Polonia

BONN 22 (Agerpres). — Președintele Uniunii sindicatelor din R.F. a Germaniei, Heinz Oskar Vetter, s-a pronunțat pentru ratificarea neîntîrziată a tratatelor încheiate de R.F.G. cu Uniunea Sovietică și Polonia. Luînd cuvîntul în cadrul unei reuniuni sindicale la Nürnberg, Vetter a sprijinit politica guvernului de normalizare a relațiilor cu țările socialiste, relevînd că ea constituie o contribuție la destindere.

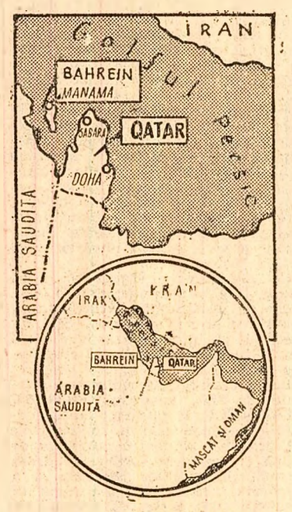
Pentru ratificarea celor două tratate, a căror dezbatere urmează să aibă loc în Bundestag săptămîna aceasta, s-a pronunțat și conducerea Partidului Liber-Democrat, reunită la Stuttgart. Într-o rezoluție adoptată este condamnată campania desfășurată de Uniunea Creștin Democrată și Uniunea Creștin Socială împotriva ratificării tratatelor.

Lovitură de stat în Qatar

DOHA 22 (Agerpres). — Postul de radio Doha, reluat de agențiile de presă, a anunțat că în emiratul Qatar, din regiunea Golfului Persic, a avut loc, marți, o lovitură de stat în urma căreia puterea a fost preluată de primul ministru, șeicul Khalifa Ben Hamad Al Thani, iar emirul Ahmed Ben Ali Al Thani a fost înlăturat din funcție.

Agențiile de presă informează că lovitura de stat a avut loc fără vărsare de sînge și că situația la Doha și în celelalte orașe ale emiratului este normală, în timp ce legăturile prin telex și telefon cu exteriorul sînt întrerupte.

Fost protectorat britanic, emiratul Qatar și-a proclamat independența la 1 septembrie 1971. Principala bogăție a acestui stat — cu o suprafață de 20 000 kilometri pătrați și o populație de peste 100 000 de locuitori — este petrolul, exploatat în cea mai mare parte de companii străine.



Hotărîrea C.C. al P.C.U.S. privind pregătirea aniversării semicentenarului constituirii U.R.S.S.

MOSCOVA 22 (Agerpres). — Comitetul Central al P.C.U.S. a adoptat o hotărîre privind pregătirea aniversării a 50 de ani de la constituirea Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste, la 30 decembrie 1922, anunță agenția T.A.S.S.

Uniunea Sovietică — se arată în hotărîre — întîmpină acest remarcabil jubileu cu mari realizări în toate domeniile. În plină înflorire întîmpină cele 15 republici unionale a 50-a aniversare a creării alianței lor indestructibile. Eforturile pline de abnegație ale poporului sovietic au fost încununate de construirea în U.R.S.S. a societății socialiste dezvoltate. Hotărîrea arată că Uniunea Sovietică a atins un înalt nivel de dezvoltare a economiei naționale. A fost lichidat antagonismul de clasă și național, a fost asigurată dezvoltarea multilaterală într-o unitate indisolubilă a sistemului statal unional și a sistemului de stat național al republicilor, pe baza principiilor centralismului democratic și al federalismului socialist, al democrației sovietice socialiste.

Comitetul Central al P.C.U.S. trasează sarcină tuturor organizațiilor de partid, de stat, obștești, colectivelor de muncă din țară, să desfășoare pregătirea în vederea celei de-a 50-a aniversări a creării U.R.S.S. ca pe o mare sărbătoare a întregului popor. C.C. al P.C.U.S. aprobă inițiativa colectivelor fruntașe privind desfășurarea pe scară largă a întrecerii socialiste în întîmpinarea jubileului și pentru îndeplinirea înainte de termen a planului pe al doilea an al celui de-al nouălea cincinal.

Președintele Boumediene despre revoluția agrară în Algeria

ALGER 22 — Corespondentul Agerpres, C. Benga, transmite: În cuvîntarea rostită la ședința de deschidere a conferinței președinților adunărilor populare comunale din Algeria, președintele Consiliului Revoluției, Houari Boumediene, a prezentat pe larg unele aspecte ale aplicării revoluției agrare.

Arătînd că „revoluția agrară este un act de dreptate socială, care trebuie îndeplinit în zonele rurale ale Algeriei", președintele Boumediene a subliniat: „Dorim să lichidăm exploatarea omului de către om și în acest sector".

Houari Boumediene a făcut, în continuare, o serie de precizări privind diferitele faze ale aplicării revoluției agrare, menționînd, totodată, că cetățenii ale căror pămînturi vor fi naționalizate vor avea dreptul la o indemnizație.

Șeful statului algerian a abordat, cu același prilej, o serie de probleme care se pun în ceea ce privește folosirea surselor de apă, exploatarea pădurilor și creșterea vitelor. El a anunțat că, în baza unei ordonanțe prezidențiale, care va fi publicată în curînd, „fiecare sursă de apă va fi proprietatea tuturor oamenilor și nu a unei singure persoane, nici un individ neavînd dreptul să o comercializeze". Președintele Boumediene a anunțat, de asemenea, că o altă ordonanță va avea ca obiect organizarea exploatării pădurilor și folosirea pășunilor.

Reuniunea Consiliului de Miniștri al Confederației Republicilor Arabe

CAIRO 22 (Agerpres). — Consiliul de Miniștri al Confederației Republicilor Arabe s-a reunit la Cairo, sub președinția lui Ahmed El Khatib, președintele consiliului, hotărînd, în prima ședință de luni, aria competenței acestui organism, prerogativele președintelui consiliului și ministrilor federali, precum și mijloacele de coordonare a activității diferitelor consilii. La reuniunea de marți au fost supuse examinării proiectele de lege privind crearea a trei consilii specializate ale Confederației — transporturi și comunicații, cercetări științifice și informații-lor. Din Confederația Republicilor Arabe fac parte Republica Arabă Egipt, Siria și Libia.

ECUADOR

Demisiile unor militari din Consiliul de guvernămînt

QUITO 22 (Agerpres). — La numai două zile după anunțarea instituirii unui Consiliu de guvernămînt cu atribuții legislative, în componența căruia au fost incluși comandanții celor trei arme ecuadoriene, noul președinte, generalul Guillermo Rodriguez Lara, a primit demisiile a doi dintre membrii acestui organism. Este vorba de comandanți recent numiți ai forțelor aeriene și navale, care au cerut totodată să fie eliberați și de funcțiile militare. Comunicatul Ministerului Informațiilor dat publicității nu precizează motivele acestor demisii, subliniind doar că „forțele armate rămîn unite și că un calm deplin continuă să se mențină în întreaga țară".

Agenția France Presse afirmă, citînd cercuri bine informate, că demisia celor doi lideri militari, care l-au sprijinit pe generalul Guillermo Rodriguez Lara să preia puterea prin lovitura de stat de la 16 februarie, s-ar datora divergențelor de opinii asupra atribuțiilor rezervate Consiliului de guvernămînt.

agențiile de presă transmit:

Congrese provinciale ale federațiilor P.C. Italian. În Italia au avut loc congrese provinciale ale federațiilor Partidului Comunist Italian în vederea Congresului al XIII-lea al P.C.I., care urmează să se desfășoare în luna martie. La lucrările Congresului Federației P.C.I. din Roma a participat Enrico Berlinguer, vicesecretar general al partidului.

Un atac lansat de un grup de 2 000 de mercenari, în zona localității Beihan, de la frontiera cu Arabia Saudită, a fost respins, luni, de forțele armate ale Republicii Democratice Populare a Yemenului — anunță o declarație a Consiliului apărării naționale de la Aden, reluată de agenția irakiană de presă. Declarația menționează că în cursul luptelor, care au durat nouă ore, 65 de mercenari au fost omoriți, inclusiv doi dintre conducătorii acestei acțiuni, în timp ce forțele sudyemenite au înregistrat 11 morți și patru răniți.

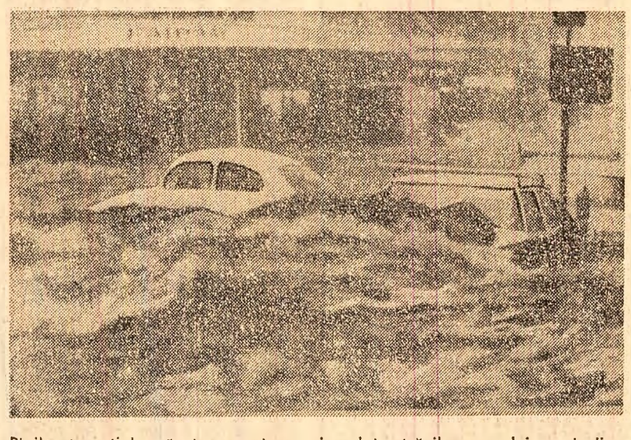
Erich Honecker, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., l-a primit pe Hă Dam, ministrul afacerilor externe al R.P.D. Coreene, conducătorul delegației guvernamentale coreene aflate într-o vizită oficială în R.D. Germană. În cursul convorbirii care a avut loc cu acest prilej au fost examinate probleme privind dezvoltarea relațiilor dintre cele două popoare și state. Au fost purtate, de asemenea, discuții asupra situației din Peninsula Coreea și a eforturilor Partidului Muncii din Coreea și ale guvernului R.P.D. Coreene privind reglementarea pașnică a problemei coreene, precum și asupra politicii P.S.U.G. și a guvernului R.D. Germane privind înfăptuirea hotărîrilor Congresului al VIII-lea al P.S.U.G.

Organizația țărilor arabe exportatoare de petrol se va reuni la 4 martie în Kuweit, a anunțat luni buletinul libanez „Le Petrol et le Gaz Arabes". Cu acest prilej vor fi admise ca membri ai organizației Irakul, Egiptul, Siria și sultanatul Oman.

Piotr Jaroszewicz, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Polone, a primit delegația guvernamentală cubaneză, condusă de Carlos Rafael Rodriguez, președintele Comisiei naționale pentru colaborarea economică și tehnico-științifică, care se află la Varșovia cu prilejul lucrărilor celei de-a doua sesiuni a Comisiei polono-cubaneze de colaborare economică și tehnico-științifică. Piotr Jaroszewicz l-a primit, de asemenea, pe Orni Tleihan, ministrul construcțiilor și industriei materialelor de construcție al R.P. Mongole, care se află într-o vizită la Varșovia. Ministrul mongol a înmînat premierului polonez un mesaj din partea președintelui Consiliului de Miniștri al R.P. Mongole, Jumjaaghiin Țedenbal.

Un comunicat al Ministerului de Externe israelian, citat de agenția France Presse, anunță că data de vineri 25 februarie, propusă de reprezentantul special al secretarului general al O.N.U. în Orientul Apropiat, Gunnar Jarring, pentru vizita sa în Israel, a fost acceptată. Sursa citată precizează că întrevederea dintre Jarring și ministrul de externe israelian Abba Eban va avea loc în aceeași zi.

După cinci săptămîni petrecute în închisoarea din Salisbury, fostul premier rhodesian Garfield Todd și fiica sa au fost eliberați marți și li s-a stabilit arest la domiciliu, informează agenția Reuter. O măsură similară a fost luată de autoritățile de la Salisbury și față de unul din liderii Consiliului Național African, Josiah Chinamano, și soția sa.



Ploile torențiale căzute recent au inundat străzile orașului australian Melbourne

Președintele Siriei, Hafez Assad, a primit delegația de partid și guvernamentală sovietică, în frunte cu Kirill Mazurov, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.U.S., prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri. După cum anunță agenția T.A.S.S., au fost discutate probleme privind dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare dintre Siria și Uniunea Sovietică. Luni, Kirill Mazurov a participat la ședința sesiunii Consiliului Poporului al Republicii Arabe Siria. În aceeași zi au început convorbirile între delegația de partid și guvernamentală sovietică și conducătorii sirieni.

La invitația Institutului internațional pentru drepturile omului, a Institutului de înalte studii europene din Strasbourg și a profesorului René Cassin, laureat al Premiului Nobel pentru pace, prof. doctor docent Tudor R. Popescu, de la Universitatea din București, membru în Consiliul de conducere al Institutului internațional pentru drepturile omului, a început un ciclu de prelegeri referitoare la drepturile omului.

Dirijorul român Iosif Conta și-a încheiat turneul în Cuba printr-un concert care a avut loc în sala „Amadeo Roldan" din Havana. Concertul s-a bucurat de un frumos succes, publicul răsplătind cu aplauze prelungite arta dirijorală a lui Iosif Conta.

La Fort Lamy, capitala Ciadului, s-a deschis conferința anuală a miniștrilor de finanțe din țările care aparțin zonei francului. Luînd cuvîntul cu acest prilej, François Tombalbaye, președintele Ciadului, a declarat că eforturile țărilor din zona francului de a găsi o soluție problemelor provocate de criza monetară occidentală nu au dat nici un rezultat. El a spus că „țările în curs de dezvoltare resimt cu duritate, în prezent, efectele crizei".

În localitatea N'Koltang din Gabon a început construcția unui centru de telecomunicații spațiale. Noul centru spațial, realizat de grupul francez „Telespace", va dispune de un reflector parabolic avînd un diametru de 30 metri.

Ciclonul „Eugenia", care s-a abătut luni asupra Madagascarului, a provocat moartea a 39 de persoane, iar alte 66 au fost date dispărute, a anunțat Consiliul național pentru ajutorarea sinistraților.

„LUNA-20" ÎN MUNȚII SELENEI

Stația automată sovietică „Luna-20", lansată la 14 februarie, a aselenizat la 21 februarie, la ora 21 și 19 minute (ora Bucureștiului) într-o zonă muntoasă continentală din apropierea țărmului nord-estic al „Mării Belșugului". Așadar, a fost înfăptuită cu succes, pentru prima oară, coborîrea lină a unui aparat cosmic pe suprafața Lunii într-o zonă cu relief accidentat. Este o nouă și remarcabilă izbîndă a științei și tehnicii sovietice, o nouă dovadă a nivelului înalt pe care l-au atins zborurile cosmice automate în patria lui Țiolkovski.

Coordonatele selenografice exacte ale alunizării stației „Luna-20" sînt următoarele: 3 grade 32 minute latitudine nordică și 56 grade 33 minute longitudine estică.

La 18 februarie, ca urmare a unei frînări, stația fusese plasată pe o orbită selenocentrică circulară. La 19 februarie s-a efectuat o corecție a zborului stației, în urma căreia orbita ei a devenit eliptică, cu distanța maximă de 100 de kilometri de suprafața Lunii și cu distanța minimă de 21 de kilometri. În vederea coborîrii stației în zona dinainte stabilită, la 21 februarie, ora 21 și 13 minute, a fost pus în funcțiune motorul principal de frînare. După 267 de secunde de funcționare, motorul a fost oprit, iar pînă la înălțimea de 760 de metri stația a căzut liber. În continuare, zborul ei a decurs în regim de coborîre dirijată, în cursul căreia, cu ajutorul unui sistem automat, a fost schimbată forța de tracțiune a motorului principal. Începînd cu înălțimea de 20 de metri de la suprafața Lunii, frînarea s-a înfăptuit cu ajutorul motoarelor cu forță mică de tracțiune.

Conform datelor măsurătorilor telemetrice, sistemele de bord ale stației funcționează normal. „Luna-20" a trecut, după cum anunță agenția T.A.S.S., la îndeplinirea programului său de lucru pe suprafața lunară.

În zilele următoare vom afla noi date interesante despre modalitățile concrete de realizare a acestui program și despre rezultatele lui; dar de pe acum se poate afirma cu certitudine că el va constitui un nou pas înainte în studierea complexă și detaliată a satelitului natural al Pămîntului.

S. PODINA
Moscova

DEJUCAREA UNEI TENTATIVE DE LOVITURĂ DE STAT ÎN R. P. CONGO

BRAZZAVILLE 22 (Agerpres). — Postul de radio Brazzaville a difuzat marți dimineața un comunicat în care anunța că „în noaptea de 21 spre 22 februarie, în capitala Republicii Populare Congo a fost dejucată o tentativă de lovitură militară de stat pusă la cale de elemente de dreapta, relatează agențiile Reuter, T.A.S.S. și United Press International.

În momentul declanșării acțiunii, președintele Marien N'Gouabi se afla în localitatea Pointe Noire.

Agenția France Presse relatează că, marți după-amiază, președintele Marien N'Gouabi, reîntors la Brazzaville, a adresat națiunii un mesaj radiodifuzat în care a arătat că cei mai mulți dintre participanții la tentativa de lovitură de stat au fost arestați. Trupele loiale guvernului președintelui Marien N'Gouabi au redus la tăcere stația radiodifuziunii aflată temporar sub controlul rebelilor — anunță postul de radio Brazzaville, care precizează că în capitala țării domnește calmul

22

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: București, Piața Scînteii, Tel. 17 60 10, 17 60 20. Abonamentele se fac la oficiile poștale și difuzorii din întreprinderi și instituții. Pentru străinătate, abonamente prin „ROMPRESFILATELIA", București — Calea Griviței nr. 64—66, P.O.B. — Box 2001. Tiparul: Combinatul Poligrafic CASA SCÎNTEII 60 360